



# Belfort libéré !

**Libération de Belfort**  
80<sup>e</sup> anniversaire (1944 - 2024)

LIRE P. 7



# SOMMAIRE BELFORTMAG

QUOI DE NEUF ? 4

ACTUALITÉS 5-7

DOSSIER 8-11

VU SUR INSTAGRAM 12

CADRE DE VIE 13

À VOS CÔTÉS 14-17

ENVIRONNEMENT 18

SPORT 19

CULTURE 20-21

COMMERCES 22

ASSOCIATIONS 23

CONNAÎTRE BELFORT 24

BELFORT PRATIQUE 25

ÉTAT CIVIL 27

BRIDGE 28

ÉCHECS/SPA 29

TRIBUNES POLITIQUES 30

→ VERSION NUMÉRIQUE

**Belfort Mag en ligne :**  
[www.belfort.fr](http://www.belfort.fr)

→ VERSION SONORE

La version sonore du magazine est disponible sur [www.belfort.fr](http://www.belfort.fr). Elle peut être également obtenue gratuitement sur CD par simple demande ([belfortmag@mairie-belfort.fr](mailto:belfortmag@mairie-belfort.fr)) ou par courrier (Hôtel de Ville, **BELFORTMAG**, place d'Armes, 90020 Belfort cedex). L'enregistrement est réalisé par les donateurs de voix de la bibliothèque sonore de Belfort : 24, rue Gaston-Defferre Tél. 03 84 21 01 97 • Permanence les mercredis et samedis de 10 h à 11 h 45

## BELFORTMAG

Hôtel de Ville - place d'Armes - 90020 Belfort cedex //

03 84 54 24 24 - [belfortmag@mairie-belfort.fr](mailto:belfortmag@mairie-belfort.fr) //

Directeur de la publication : Damien Meslot //

Directrice de la rédaction : Lucie Ienco //

Coordination : Catherine Moser //

Rédaction : Anne Fournay, Catherine Moser, Chloé Petit //

Ont aussi participé à ce numéro : Lydie Descourvières,

Julie Louette, Sylvie Ziegler, Justine Desfossez //

Photos : Archi des Deux Forts, Alexandre Baehr, Margot Christ, Badminton Club belfortain, Julien Boiteux, Compagnie des Archers du Lion, Compagnie Remue-Ménage, Stéphanie Durbic, Grrranit SN, Jazz autour du Lion, Stéphane Kurdyban, Julie Louette, Philippe Martin, SmallArtFish //

Couverture : Alexandre Baehr // Maquette : Module //

Mise en page : Elephant Com and Events //

Publicité : 03 84 54 56 10 ou [belfortmag@mairie-belfort.fr](mailto:belfortmag@mairie-belfort.fr) //

Dépôt légal : novembre 2024, magazine gratuit //

ISSN 1142-8961

Impression : Estimprim // 27 400 ex. //

Diffusion : Médiapost //

Le magazine Belfort Mag est distribué dans toutes les boîtes aux lettres de Belfort, y compris celles portant la mention « Stop Pub ». Si vous avez des réclamations, contactez-nous sur : [belfortmag@mairie-belfort.fr](mailto:belfortmag@mairie-belfort.fr) en précisant votre adresse postale ou au 03 84 54 24 24

SUIVEZ-NOUS



# BELFORT UTILE

## Mairie de Belfort

### Hôtel de Ville

Place d'Armes  
03 84 54 24 24  
Lundi au vendredi :  
8 h - 12 h / 13 h - 17 h 30  
Samedi : 8 h 30 - 12 h  
[www.belfort.fr](http://www.belfort.fr)  
[courrier@mairie-belfort.fr](mailto:courrier@mairie-belfort.fr)

### État civil

Hôtel de Ville - Place d'Armes  
Lundi, mardi, mercredi  
et vendredi :  
8 h 30 - 12 h / 13 h - 17 h 30  
Jeudi : 10 h - 12 h / 13 h - 17 h 30  
Samedi matin : 8 h 30 - 12 h  
03 84 54 24 34

### Éducation, services techniques, déplacements...

Rue de l'Ancien-Théâtre  
Lundi au vendredi :  
8 h 30 - 12 h / 13 h 30 - 17 h 30  
03 84 54 25 23

### Centre communal d'action sociale (CCAS)

14 bis, rue du Général-Strolz  
Du lundi au jeudi :  
9 h - 12 h / 13 h 30 - 17 h 30  
Vendredi : 9 h - 12 h /  
13 h 30 - 17 h  
03 84 54 56 56

### Urbanisme

Accueil uniquement  
sur rendez-vous au  
03 84 54 24 79  
Lundi au vendredi :  
8 h 30 - 12 h / 13 h 30 - 17 h 30  
Fermé le mercredi.

### Archives municipales

Rue de l'Ancien-Théâtre  
03 84 54 25 44  
Mardi au jeudi :  
9 h - 12 h / 14 h - 17 h 30

### Stationnement

(abonnement parkings,  
stationnement)  
Hôtel de police municipale  
4, place de l'Arsenal  
03 84 54 27 00  
Lundi au vendredi :  
8 h 30 - 17 h 30  
Samedi : 8 h 30 - 12 h

### Marché aux puces

Vieille ville  
1<sup>er</sup> dimanche du mois

## Marchés

### Marché des Résidences

Boulevard  
John-Fitzgerald-Kennedy  
Mercredi : 7 h - 12 h

### Marché des Vosges

Avenue Jean-Jaurès  
Jeudi : 7 h - 12 h  
Dimanche : 7 h - 13 h

### Marché Fréry

Rue du Docteur-Fréry  
Vendredi : 7 h - 12 h  
Samedi : 7 h - 13 h

### Belfort Tourisme

Place de l'Arsenal  
03 84 54 55 90 90  
Horaires :



### Agence postale

2, place de l'Arsenal  
Dans les locaux de  
Belfort Tourisme  
03 84 55 90 90  
Du lundi après-midi  
au vendredi de 9 h à 12 h  
et de 14 h à 17 h

### Musées

**Musée des Beaux-Arts**  
Tour 41  
Rue Georges-Pompidou

**Il accueille les œuvres  
du musée d'Art moderne**

**Musée d'Histoire, le Lion**  
Citadelle

**Musée d'Art moderne**  
Donation Maurice-Jardot,  
8, rue de Mulhouse

**Fermé pour permettre  
l'extension de la  
Donation Maurice-Jardot**

### Tour 46

Rue Frédéric-Auguste-Bartholdi  
03 84 54 25 51  
[musees.belfort.fr](http://musees.belfort.fr)

## VOUS N'HABITEZ PAS BELFORT ET SOUHAITEZ RECEVOIR LE MAGAZINE ?

### RENVOYEZ CE COUPON À :

Hôtel de Ville, Belfort Mag, Place d'Armes 90020 BELFORT CEDEX  
accompagné d'un chèque de 25 € à l'ordre du Trésor public (1 an, 6 numéros)

NOM : \_\_\_\_\_ PRÉNOM : \_\_\_\_\_

ADRESSE : \_\_\_\_\_

CODE POSTAL : \_\_\_\_\_ VILLE : \_\_\_\_\_

MOIS DE DÉBUT D'ABONNEMENT : \_\_\_\_\_

## ALLÔ VOIRIE

Pour signaler des anomalies  
sur l'espace public (éclairage,  
voirie, tags...) et obtenir une  
intervention rapide.

**Numéro vert : 0800 202 505**

(appel gratuit depuis un poste fixe)

Du lundi au vendredi :

8 h - 12 h / 14 h - 17 h

[bit.ly/alloverie](http://bit.ly/alloverie)



## EAU ET ASSAINISSEMENT

Service gestion des usagers

4, rue Jean-Pierre-Melville

Du lundi au vendredi :

8 h 30 - 12 h / 14 h - 17 h 30

**03 84 90 11 22**



## ALLÔ ENCOMBRANTS

Service gratuit sur rendez-vous :

03 84 90 11 71, [grandbelfort.fr](http://grandbelfort.fr)



## BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

### Bibliothèque Léon-Deubel

Place Jacques-Chirac

Mardi, jeudi, vendredi : 13 h - 18 h

Mercredi, samedi : 10 h - 18 h

### Bibliothèque

**des Glacis-du-Château**

Av. du Capitaine-de-la-Laurencie

### Bibliothèque

**La-Clé-des-Champs**

1, rue Maryse-Bastie

Mardi, jeudi, vendredi : 15 h - 18 h

Mercredi : 10 h - 12 h / 14 h - 17 h

Samedi : 13 h - 17 h

Fermées le 26 octobre

[bm.mairie-belfort.fr](http://bm.mairie-belfort.fr)

### Médiathèque du conservatoire

**du Grand Belfort Henri-Dutilleux**

Mardi, jeudi, vendredi : 16 h - 19 h

Mercredi : 14 h - 17 h

À partir du 10 septembre



## INFO JEUNES BELFORT

3, rue Jules-Vallès

03 84 90 11 11



## URGENCES

Sapeurs-pompiers,

Samu, Police-secours,

Gendarmerie :

**112**

**Police municipale :**

03 84 54 27 00

**Médecins de garde : 39 66**

**Pharmacie de garde :**

se présenter muni d'une

ordonnance au

commissariat

ou appeler le 15 (Samu)

**Centre hospitalier :**

03 84 98 20 20

**Centre de soins non**

**programmés de la Miotte**

Prendre rendez-vous au

03 67 47 90 90

# ÉDITORIAL



Lors de l'inauguration du marché des Vosges, la traditionnelle coupure de ruban par Damien Meslot, maire de Belfort, entouré, de gauche à droite, par Jean-Marie Herzog, adjoint au maire, Florence Besancenot, adjointe au maire, Florian Bouquet, président du Département, Sébastien Vivot, adjoint au maire et Marianne Dorian, conseillère municipale

## CHÈRES BELFORTAINES, CHERS BELFORTAINS,

**B**eaucoup de bonnes nouvelles pour cette fin d'année 2024 ! Tout d'abord, la réouverture du marché des Vosges depuis le dimanche 29 septembre dernier. Vous étiez très nombreux à l'inauguration de la nouvelle halle rénovée et sécurisée après les gros dégâts causés par la grêle en 2022. C'était un moment très attendu et d'autant plus émouvant. Le marché des Vosges a enfin repris toute sa place dans la vie du quartier.

Nous avons également une bonne nouvelle liée à la réouverture du théâtre Grrranit Scène nationale fixée le 26 novembre prochain. La rénovation des installations scéniques et la mise à niveau des systèmes de sécurité ont permis de moderniser cette infrastructure historique, afin de continuer d'offrir des spectacles vivants de qualité. Avec les travaux du théâtre et ceux de l'extension de la Donation Maurice-Jardot, le rayonnement culturel de Belfort va prendre un nouvel élan en 2025.

Une autre bonne nouvelle pour Belfort concerne l'obtention pour la cinquième fois consécutive du label « *Quatre fleurs* » des Villes et Villages fleuris. Ce label très convoité est détenu par seulement 289 communes en France, dont Belfort. Nous pouvons être fiers de cette distinction qui récompense la qualité de vie à Belfort, ainsi que notre respect de l'environnement. C'est un atout pour Belfort, pour ses habitants, pour notre rayonnement et notre attractivité. C'est aussi la juste reconnaissance des actions réalisées depuis 10 ans afin de transformer et de végétaliser la ville.

Enfin, il y a bien sûr la bonne nouvelle de l'arrivée des fêtes de fin d'année. Une période attendue par nous tous, et tout particulièrement par nos aînés. Certains ont choisi de participer au traditionnel banquet des aînés qui se tiendra le 14 décembre, avec près de 500 inscrits. D'autres ont préféré recevoir le colis gourmand, avec près de 3 000 inscriptions. À noter que

près de 600 aînés ont choisi de faire don de leur colis à une association. Un geste de solidarité que vous êtes de plus en plus nombreux à effectuer. Merci !

Enfin, comme chaque fin d'année, le Mois givré soufflera sa magie de Noël, en proposant durant tout le mois de décembre des animations variées et pour tous les âges. Je vous donne rendez-vous le 7 décembre pour le concert d'ouverture qui aura lieu sur le parvis de l'Hôtel de Ville.

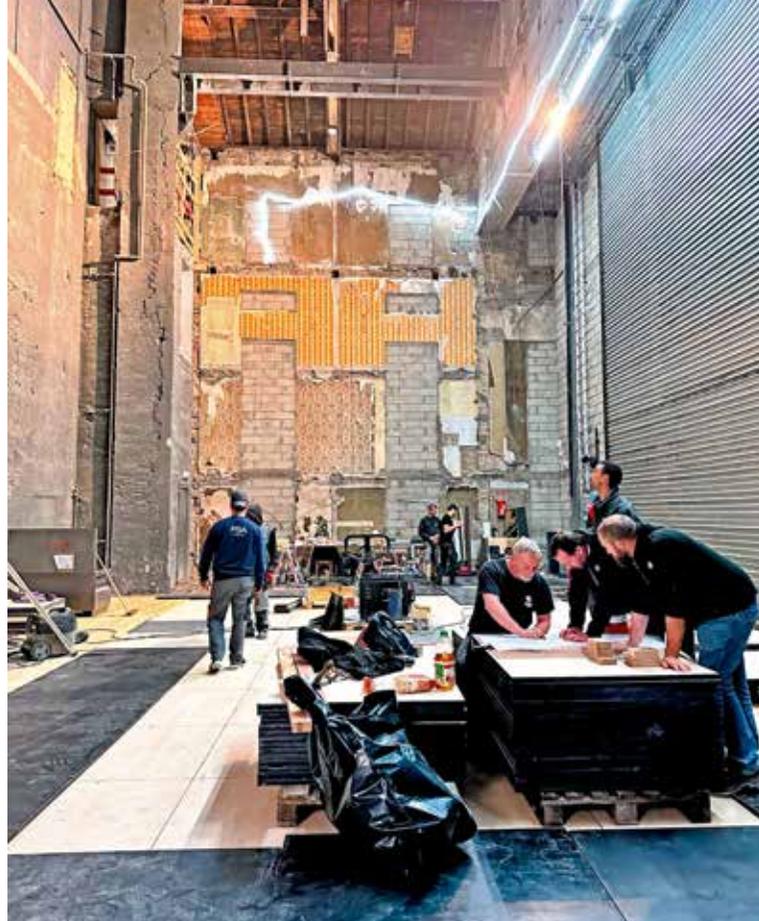
La fin d'année s'annonce belle à Belfort, et vous pouvez compter sur nous pour que la nouvelle année débute sous les meilleurs auspices !

Excellentes fêtes de fin d'année !

**Damien MESLOT**  
Maire de Belfort

# BIENVENUE AU THÉÂTRE RÉNOVÉ GRRRANIT SCÈNE NATIONALE

Mardi 26 novembre 2024 : voici venu le jour de retrouver le théâtre, après une année de fermeture. Lors de cette soirée officielle de réouverture, vous pourrez découvrir le plateau entièrement rénové et modernisé et profiter de visites privilégiées des coulisses, d'un concert inédit de l'acteur Bruno Putzulu et ses musiciens et d'un cocktail.



La rénovation du théâtre, un chantier d'envergure

« Avec ces travaux, nous avons fait entrer le théâtre dans le XXI<sup>e</sup> siècle ! », annonce Delphine Mentré, adjointe au maire en charge de la culture et du patrimoine. « Les installations scéniques, invisibles du public, étaient vieillottes, et ne correspondaient plus à ce que demandent les compagnies et les artistes ». Les travaux ont permis ainsi de rénover de fond en comble le plateau et le grill scénique, la structure métallique

qui permet de déplacer l'éclairage, les décors... Tout est désormais automatisé, la manutention est facilitée, l'éclairage et la sonorisation ont été revus, tout comme la sécurité : le rideau de fer qui faisait office de coupe-feu a disparu, remplacé par des solutions modernes de détection d'incendie et de désenfumage.

## UNE NOUVELLE ÈRE

Même si la plupart des nouveaux équipements ne se voient pas, vous pourrez profiter, en tant que spectateur, d'une meilleure qualité visuelle et sonore, et de spectacles à la technologie avancée que le théâtre pourra accueillir dans un futur très proche. Vous découvrirez tout cela, et bien

plus encore, lors de la soirée officielle de réouverture. « Le théâtre GRRRANIT Scène nationale va proposer une inauguration festive

pour entamer une nouvelle ère, souligne Delphine Mentré. Le public va pouvoir retrouver son théâtre et ses habitudes ! ».

## REPÈRES

Grand Belfort Agglomération

1,5 M€

Département du Territoire de Belfort

300 000 €

Contrat plan État - Drac Bourgogne Franche-Comté / Région Bourgogne Franche-Comté

1 M€

Région Bourgogne Franche-Comté

184 000 €

Coût total de l'opération

3 M€ HT

## DES FAÇADES REFAITES

Un autre chantier a été mené parallèlement aux travaux dans le théâtre : la réfection des façades de la tour des pompiers et du bâtiment adjacent. Elles arborent aujourd'hui un visage éclatant qui remet en valeur le travail de l'architecte Jean Nouvel. Cette première tranche de travaux fait suite à un état des lieux sanitaire des façades réalisé en 2022 après la chute de pierres de parement.



COÛT DES TRAVAUX :  
180 000 € HT

## UNE SOIRÉE FESTIVE OUVERTE À TOUS

Venez fêter la réouverture le mardi 26 novembre, à partir de 19 h 30, sur réservation. Au programme, un verre de bienvenue offert à l'arrivée du public, un concert inédit de l'acteur Bruno Putzulu et ses musiciens. Pendant le cocktail après le spectacle, des visites du plateau seront organisées pour vous permettre de découvrir ses coulisses et les nouvelles installations techniques.

## INFOS+

Entrée libre sur réservation :  
03 84 58 67 67, reservation@grrranit.eu ;  
www.grrranit.eu



# BELFORT CÉLÈBRE LE 80<sup>E</sup> ANNIVERSAIRE DE SA LIBÉRATION



La commémoration de la libération de notre ville en novembre 1944 revêt cette année un éclat particulier : à l'occasion du 80<sup>e</sup> anniversaire, de multiples animations vous seront proposées le samedi 23 novembre.



Le parcours mémoriel s'arrêtera notamment au monument de l'Espérance

## CÉRÉMONIES COMMÉMORATIVES

Pour rendre hommage aux combattants qui permirent la libération de notre ville, un parcours mémoriel vous emmènera de la nécropole du siège de 1870 à 10 h 45 (faubourg de Brisach) à la plaque des commandos d'Afrique à 11 h 20 (rue de la Première-Armée-Française), puis à la plaque en hommage à Ali Zmaili à 11 h 30 (117, avenue Jean-Jaurès) et au

monument de l'Espérance à 11 h 40 (angle avenue Jean-Jaurès et rue de Brasse).

## MUSIQUE ET APÉRITIF RÉPUBLICAIN

À partir de 12 h 20, la fanfare Nouba du 1<sup>er</sup> régiment de tirailleurs d'Épinal vous accueillera en musique sur la place de la République. Après la prise de parole de Damien Meslot, maire de Belfort, un buffet républicain sera servi à la salle des fêtes.

## UNE IMMERSION DANS LE PASSÉ

De 12 h à 16 h, des véhicules d'époque et un poste de commandement reconstitué seront présentés sur la place de la République. Une cuisine roulante vous offrira du vin chaud et vous pourrez lire le journal *Quand-Même* du 28 novembre 1944 qui vous sera distribué.

## LE CARNET DE TIMBRES DU 80<sup>E</sup>



L'un des quatre timbres du carnet

Un carnet de timbres a été créé pour l'occasion par la direction de la Communication de la Ville de Belfort et édité par l'Aphiest. Il sera en vente de 9 h à 16 h, avec un bureau de poste ouvert jusqu'à 13 h.



ÉCOUTEZ L'ANNONCE DE LA LIBÉRATION DE BELFORT

## ET AUSSI...

### UNE EXPOSITION DE PHOTOGRAPHIES

DU 15 AU 29 NOVEMBRE

Des photos retraçant l'épopée de nos libérateurs, les destructions des bombardements... seront exposées sur les grilles de la préfecture.

### DES CONFÉRENCES À LA BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

SAMEDI 9 NOVEMBRE, 13 H 30

« Belfort 1944 : treize personnes, treize destins »

L'année 1944 vue à travers treize personnes aux destins différents, par René Bernat, ex-professeur d'histoire et de géographie.

SAMEDI 16 NOVEMBRE, 14 H 30

« Enfin libres »

La libération de notre ville retracée par Marie-Antoinette Vacelet, historienne et présidente du collectif Résistante Déportation 90.



VERS LA PLAQUETTE "BELFORT LIBÉRÉ" DANS LE KIOSQUE SUR BELFORT.FR

LUNDI 11 NOVEMBRE 2024

## HOMMAGE AUX POILUS

Ce mois de novembre sera aussi marqué par la journée nationale de commémoration de l'armistice du 11 novembre 1918 qui mit fin à la Première Guerre mondiale.

Elle sera rythmée par trois étapes :

1 10 h 30

à la nécropole nationale des Glacis-du-Château

2 11 h

au monument du Poilu, square du Souvenir

3 11 h 30

au monument aux morts, square du Souvenir

Une réception vous accueillera ensuite à la salle d'honneur de l'Hôtel de Ville.



# LES BELFORTAINS RETROUVENT LE MARCHÉ DES VOSGES

**Vous étiez nombreux, le dimanche 29 septembre, sur la place des Vosges, pour découvrir la halle du marché rénovée.**



Une foule nombreuse pour l'inauguration de la halle du marché des Vosges

Après deux ans de fermeture, la halle du marché des Vosges a rouvert ses portes le 29 septembre. Les Belfortains se sont pressés dans les allées, ravis de retrouver leurs commerçants et leurs habitudes. Une fidélité saluée par Damien Meslot, maire de Belfort, qui montre l'attachement des habitants à ce marché.

Pour l'occasion, la Ville de Belfort a proposé de multiples animations, avec une ambiance de guinguette au rythme d'un accordéon, la réalisation de sculptures en ballons de baudruche, des buffets salés et sucrés, des animations avec tirage au sort pour remporter des bons d'achat, des paniers gratuits...

## UNE HALLE EMBELLIE

Les visiteurs ont pu découvrir aussi les travaux menés à bien pour effacer les dégâts causés par l'orage de grêle du 26 juin 2022 : la pose d'une nouvelle toiture, la réfection du pignon ouest, mais aussi l'embellissement de la halle avec notamment l'installation de tonnelles orange. Grâce à ces travaux, la halle du marché est à nouveau au cœur de la vie du quartier.

## INFOS+

Jours et heures d'ouverture, lire p 2

## BELFORT GARDE SES QUATRE FLEURS

**En septembre dernier, le jury national des « Villes et villages fleuris » a attribué à Belfort le label « Quatre fleurs » pour la 5<sup>e</sup> fois consécutive.**

« C'est une excellente nouvelle pour Belfort, pour ses habitants, pour notre rayonnement et notre attractivité, se réjouit Damien

Meslot, maire de Belfort. C'est aussi la juste reconnaissance des actions réalisées depuis dix ans afin de transformer et de végétaliser la ville ». Le jury, qui a parcouru notre ville le mardi 16 juillet, a particulièrement apprécié la « prise en compte des questions écologiques », le projet de planter 10 000 arbres pendant le mandat, la place de la République... « Nous allons poursuivre nos efforts et construire une cité du Lion encore plus belle, plus végétalisée, et plus agréable à vivre », souligne Damien Meslot (lire pages 13 et 18).



Le fleurissement place Yitzhak-Rabin



## ALBERT II DE MONACO À BELFORT



Le dévoilement de la plaque « Site historique Grimaldi de Monaco »

En visite à Belfort le 3 octobre, le prince Albert II de Monaco a inauguré une plaque « Site historique Grimaldi de Monaco » à l'entrée sud de notre ville qui symbolise « l'amitié profonde qui unit la Principauté de Monaco à la Ville de Belfort », a souligné Damien Meslot, maire de Belfort. Une amitié qui s'exprime aussi par des échanges scolaires et culturels et des coopérations économiques. Le prince a d'ailleurs découvert l'écosystème hydrogène belfortain, avec une visite de la station de production et de distribution d'hydrogène de Danjoutin et d'Alstom.

# MOIS GIVRÉ : LE PLEIN DE SURPRISES POUR LE 10<sup>E</sup> ANNIVERSAIRE

Après le beau succès de la 9<sup>e</sup> édition, le Mois givré 2024 s'annonce encore plus riche d'ateliers, de spectacles, de nouveautés, pour fêter son 10<sup>e</sup> anniversaire du 7 décembre 2024 au 5 janvier 2025.



La Parade amoureuse, spectacle proposé cette année par la compagnie Remue-Ménage

« En 10 ans, le Mois givré est devenu une grande et belle manifestation, qui a attiré en 2023 près de 99 000 participants, se réjouit Florence Besancenot, adjointe au maire en charge de l'attractivité commerciale. Cette année, nous espérons franchir la barre des 100 000 personnes. Pour marquer cet anniversaire, il y aura beaucoup de nouveautés, et cela commencera très fort, le 7 décembre, avec un artiste dont le nom sera annoncé courant novembre ! »

## DES NOUVEAUTÉS À FOISON

Les ateliers créatifs seront renouvelés à 70 %. Il y en aura aussi bien plus : 98 au lieu de 76 en 2023, et pour tous les âges. La « montagne au cœur de la ville » restera d'actualité avec les structures de glisse places d'Armes,

des Vosges et Georges-Corbis. Chaque samedi, un spectacle de glisse, avec Brian Joubert, fidèle parrain du Mois givré, mais aussi de nouvelles compagnies, dont l'école internationale de Zurich avec le patineur français Chafik Besseghier, double champion de France.

La Sainte-Lucie sera l'occasion de revoir la compagnie Remue-Ménage avec un nouveau spectacle.

Du côté des auteurs givrés, le manga donnera une dimension particulière à leur salon, avec des ateliers et des mini-conférences, et la maison du père Noël abritera

cette année l'atelier des lutins du père Noël qui fabriqueront des jouets.

## POUR LES GOURMANDS

Au menu du Mois givré : les sucettes au sirop d'érable à la cabane à sucre, de nouvelles spécialités pont Sadi-Carnot, les friandises de la princesse Neige qui ouvrira chaque soir la fenêtre de Noël à l'Hôtel de Ville ou encore la galette des rois.

## UN NOËL MUSICAL ET THÉÂTRAL

Les mercredis et samedis, des fanfares se produiront de la place des Vosges à la place d'Armes. Le conservatoire du Grand Belfort Henri-Dutilleux proposera lui aussi de nombreux concerts. Le 3 janvier, à 20 h, « on vous réserve une belle surprise », annonce Florence Besancenot, avec une pièce de théâtre à la salle des fêtes.

## INFOS+

Programme complet disponible courant novembre sur [belfort.fr](http://belfort.fr)

## UN MOIS GIVRÉ INTERNATIONAL

La coopération internationale s'invitera aussi au Mois givré pour promouvoir la culture et les artistes suisses à Belfort et enrichir les échanges entre nos deux pays. L'atelier-théâtre La Turlutaine de la Chaux-de-Fonds (Suisse) proposera un spectacle de marionnettes pour petits et grands, *Poussière de lumière*, le 18 décembre à la salle d'honneur de l'Hôtel de Ville, avec aussi des ateliers sur la fabrication de marionnettes. Le vendredi 27 décembre, ce sera une violoniste soliste suisse, Rachel Kolly (photo), qui se produira à la cathédrale Saint-Christophe dans le cadre d'une coopération avec le centre culturel du district de Porrentruy.



# LA VILLE DE BELFORT TRANSFORME L'AVENUE JEAN-JAURÈS

L'avenue Jean-Jaurès irrigue un quartier né du formidable développement industriel de notre ville à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle. Prospère jusque dans les années 1970, la Ville de Belfort s'attache à lui rendre sa vitalité, en agissant sur l'habitat, le commerce et la qualité de vie. Découvrez les évolutions en cours et à venir, grâce à 3 questions à Damien Meslot, maire de Belfort.

**Il y a environ 1 000 logements vacants dans les quartiers Jean-Jaurès et Belfort-Nord. Comment rendre à ces quartiers leur attractivité en termes d'habitat ?**

**Damien Meslot :** Il faut diversifier l'offre et améliorer le parc existant pour que chacun, notamment les classes moyennes, trouve le logement qui lui convient. Sur le site de l'ancien hôpital, par exemple, des logements de grande qualité ont été créés et ont tous trouvé preneur. Concernant l'habitat an-

cieu et indigne, la Ville de Belfort a préempté 57 logements depuis 2017 et créé la société publique locale Belfort Aménagement pour renforcer son action : l'objectif est d'acheter 15 immeubles, soit 170 logements, pour les rénover et les remettre sur le marché. Il y a notamment deux grands projets à l'emplacement des anciens cycles Lénot et rue du vélodrome (lire page 9).

Une réflexion est en cours pour une deuxième OPAH-RU (Opération programmée d'amélioration

de l'habitat et de renouvellement urbain). La première, entre 2017 et 2022, a permis de rénover près de 150 logements et de remettre sur le marché 35 logements inoccupés.

**Comment la Ville de Belfort peut-elle dynamiser l'avenue Jean-Jaurès ?**

**DM :** La Ville de Belfort achète ou préempte des locaux commerciaux pour garder le contrôle sur les activités qui vont s'y développer grâce à Semaville. Elle

a ainsi favorisé la naissance de nouvelles enseignes sur l'avenue : vente et réparation de cycles, photographe, fromagerie-épicerie, magasin de meubles... Elle a aussi permis à des activités existantes de se maintenir. Ce sont autant de services qui contribuent à la qualité de vie.

Nous avons aussi mis en place une aide pour la création et la rénovation des enseignes pour faciliter leur mise aux normes.

**Quelles sont les priorités de la Ville de Belfort pour la qualité du cadre de vie ?**

**DM :** Nous nous attachons à réduire les îlots de chaleur par la végétalisation : plantation de 150 arbres depuis 2017, verdissement du cimetière de Brasse, extension de 1 000 m<sup>2</sup> au square Émile-Lechten. Les opérations comme l'îlot Vélodrome seront aussi l'occasion de donner plus de place à la nature.

L'autre priorité concerne les déplacements. Les trottoirs ont été rénovés en 2019 pour faciliter la circulation des piétons. Nous réfléchissons à des solutions pour faciliter l'usage du vélo sans restreindre la circulation sur l'avenue. Cela pourrait se faire par exemple par un réseau cyclable dans les rues perpendiculaires relié à la promenade François-Mitterrand par une nouvelle passerelle. Cette revitalisation est un projet complexe, et de longue haleine, qui demandera plusieurs années.



**15 000**  
HABITANTS



**9 100**  
LOGEMENTS



**31 %**  
DE LA POPULATION  
BELFORTAINE

Quartier Jean-Jaurès/Belfort-Nord

# GROS PLAN SUR LES GRANDS PROJETS

## UN NOUVEL ENSEMBLE IMMOBILIER À LA PLACE DES CYCLES LÉNOT

L'été dernier, l'immeuble des cycles Lénot a été démoli pour laisser place à une construction neuve de 8 logements.

Au 130 de l'avenue Jean-Jaurès, le bâtiment qui abritait les cycles Lénot a disparu, tout comme les n°20 et 22 de la rue Saint-Privat, des immeubles que la Ville de Belfort avait préemptés. Un nouvel ensemble immobilier est en cours de construction : deux bâtiments accueilleront 8 logements T3, T4 et T5 de 65 à 106 m<sup>2</sup> dotés chacun d'une terrasse, d'une place



Vue du futur ensemble immobilier au 130, avenue Jean-Jaurès

de stationnement, d'une cave et accessibles par ascenseur. Le rez-de-chaussée abritera un local commercial de 100 m<sup>2</sup>. Les toitures terrasses seront végétalisées, tout comme les espaces libres

de la parcelle, où des arbres seront plantés pour apporter de la fraîcheur en été.

 **Durée des travaux :**  
15 mois

RÉSIDENCE SAINT-PRIVAT

**INFOS+**  
03 84 54 24 24

## UNE NOUVELLE VIE POUR LA RUE DU VÉLODROME

Pour embellir l'îlot Vélo-drome, la Ville de Belfort a entamé un programme de rénovations et de démolitions.

L'îlot Vélo-drome, c'est le secteur situé entre l'avenue Jean-Jaurès et les rues Paul-Lépine, Paul-Bert et Quand-Même. La Ville de Belfort souhaite restaurer quatre immeubles situés aux 143, 145, 147 et 149 de l'avenue Jean-Jaurès, avant de remettre les appartements en location ou à la vente. Elle a ainsi commencé à préempter différents locaux du n°143. Les réhabilitations concerneront aussi la rue du Vélo-drome, à partir de 2026. L'immeuble du n°3 sera rénové pour proposer au moins



Le n°3 de la rue du Vélo-drome sera rénové

quatre logements confortables ; au n°4, quatre grands logements avec terrasse ou balcon seront aménagés. D'autres bâtiments seront eux démolis : le 8 de la

rue du Vélo-drome, le 8 de la rue Paul-Lépine, et le 10 de la rue Paul-Bert.

 **L'opération s'étendra**  
jusqu'en 2028.

### LA BOÎTE À OUTILS DE LA VILLE DE BELFORT

- 1 Acheter pour réhabiliter et revendre ou louer :**  
SEMAVILLE,  
BELFORT AMÉNAGEMENT
- 2 Vendre en l'état des biens à des investisseurs sur appel à projets :**  
APPEL À MANIFESTATION D'INTÉRÊT
- 3 Accompagner ou obliger les propriétaires à réaliser des travaux :**  
OPAH-RU ou ORI  
(opération de restauration immobilière)

### FAVORISER LES PROJETS DE RÉNOVATION

**Le Grand Belfort réfléchit au lancement d'une nouvelle OPAH-RU en 2025, permettant aux propriétaires occupants, bailleurs et syndicats de copropriétés de bénéficier d'aides pour rénover leurs logements ou parties communes (pour les copropriétés).**

**INFOS+**

Gaïa Énergies  
Espace conseil France Rénov'  
03 84 21 10 69  
contact@gaia-energies.org  
www.gaia-energies.org



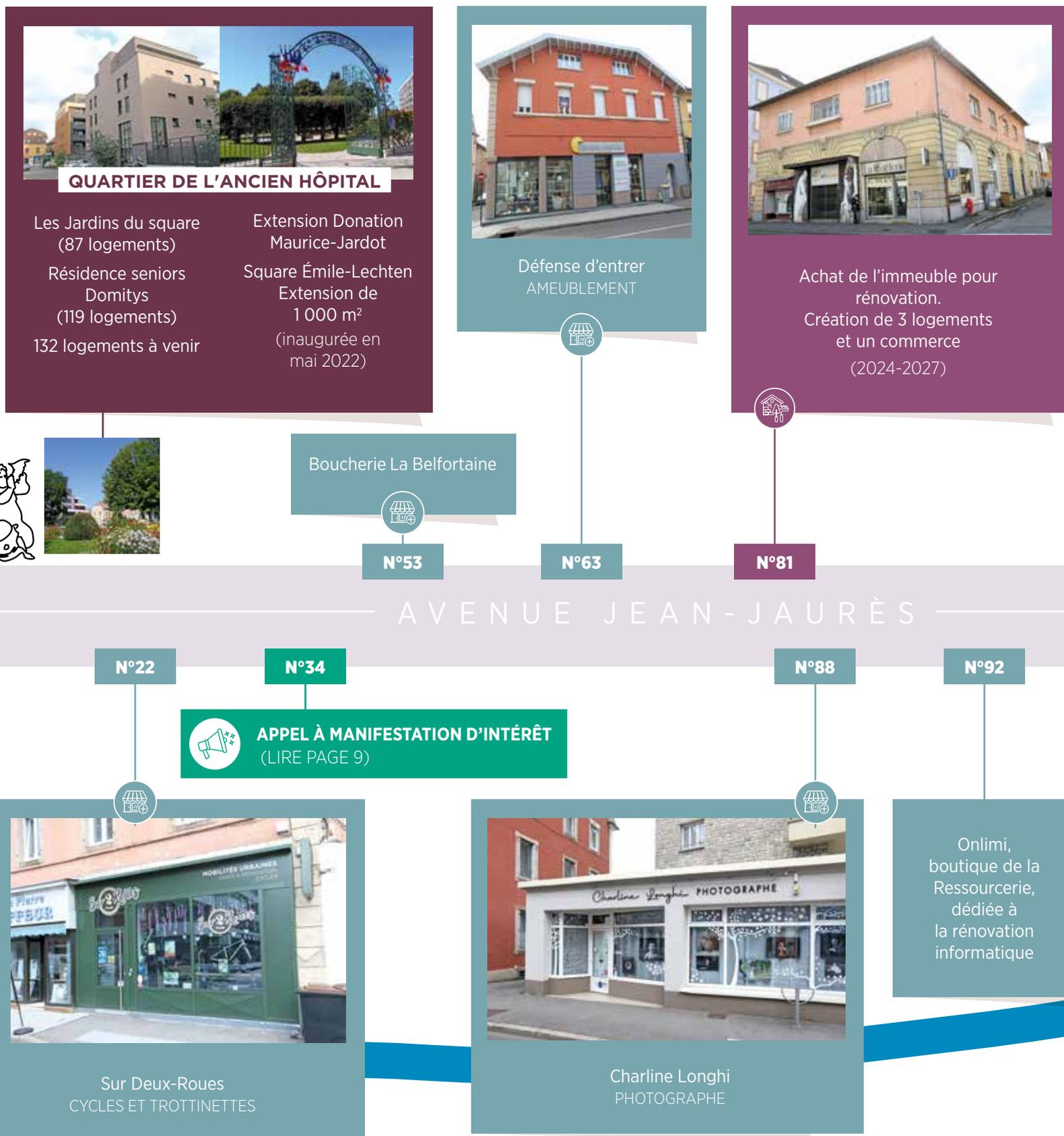
La Ville de Belfort lance un appel à manifestation d'intérêt pour vendre les bâtiments situés 34 et 207 bis avenue Jean-Jaurès. Les investisseurs sont invités à proposer un projet immobilier qui sera ensuite soumis à un comité de sélection.

**INFOS+**

amenagement@grandbelfort.fr

# NOUVELLES ENSEIGNES ET PROJETS SUR L'AVENUE JEAN-JAURÈS

Ouverture de commerces, rénovation d'immeubles anciens, construction de logements neufs : la Ville de Belfort a lancé une nouvelle dynamique pour l'avenue Jean-Jaurès. Découvrez grâce à ce panorama les premiers jalons de cette évolution.





Réhabilitation



Nouvel ensemble immobilier



Nouveaux commerces



Immeuble acheté et rénové.  
3 logements remis en location



Îlot Vélodrome  
(2024-2028)  
Lire p. 9



**APPEL À MANIFESTATION D'INTÉRÊT**  
(LIRE PAGE 9)



N°139

N°143 à 149

N°207 bis

N°122



Adrien et Joséphine  
FROMAGERIE-ÉPICERIE

N°130



Résidence Saint-Privat  
Ex-Cycles Lénot  
Nouvel ensemble immobilier  
Lire p. 9

N°180



Projet de réhabilitation  
(2026-2029)



# BELFORT VU PAR... VOUS !



**@juloibogachova**  
Une belle journée #belfort



**@m.c.photographiie**  
Ballons de Belfort 2024



**@greta-korff**  
Les veilleuses du ciel allemand



**@litchimperator**  
Belfort est un bijou



**@iutnfc octobre rose**  
La team IUT NFC était présente à la course du lion



**@g\_pluot**  
#belfort

## REPÉRAGES INSTAGRAM

Suivez-vous sur Instagram @Belfortofficiel et publiez vos plus belles photos en mode public avec le #belfort #belfortlove

Chaque numéros, nous en sélectionnons quelques-unes... À vos smartphones.

#belfort #belfortlove

# TOUCHES FINALES POUR L'AVENUE DU CHAMP-DE-MARS

**Rouverte à la circulation l'été dernier, l'avenue du Champ-de-Mars a reçu ses derniers aménagements et va accueillir ses nouveaux arbres.**



53 arbres seront plantés cet automne

La pose, fin septembre, d'une barrière en bois entre la piste cyclable et la chaussée sur le haut de l'avenue marque la fin des travaux de voirie. Les cyclistes peuvent désormais emprunter en toute sécurité la piste qui leur est

réservée côté nord de l'avenue. Au bout de la piste, un feu permet de s'insérer dans la circulation sur l'avenue Jean-Moulin. Pour parachever cette opération, 53

arbres (ormes de Sibérie, sophoras du Japon, micocouliers occidentaux, chicots du Canada...) et des massifs couvre-sol vont être plantés cet automne.



## AU PARC FRANÇOIS-MITERRAND

Non loin de l'avenue du Champ-de-Mars, au parc François-Mitterrand, 11 nouveaux arbres vont également être plantés cet automne. Hêtres pourpres, pleureur, érables champêtres et chênes rouges d'Amérique viendront étoffer les zones végétalisées, tout en préservant la grande pelouse.

## DE GRANDS CHANTIERS ACHEVÉS



### RUE DU MAGASIN

Elle a changé de visage entre la rue de l'Égalité et le pont du Magasin : chaussée et trottoirs refaits à neuf, élargissement du trottoir côté est, création de plates-bandes qui seront végétalisées...



### VIA D'AUXELLES

La 2<sup>e</sup> tranche de travaux a permis de refaire la chaussée et les trottoirs entre la rue Ernest-Duvillard et la Via-du-Mont.



### PONT JEAN-LEGAY

À la suite des travaux d'étanchéité menés par le Département, la Ville de Belfort a réaménagé la piste cyclable et en a profité pour étendre et réparer l'éclairage.

### BOULEVARD RICHELIEU

La place devant le cinéma a été refaite, avec de nouveaux dallages et la création d'une aire de livraison.

## DU MOBILIER URBAIN POUR UNE VILLE PROPRE ET AGRÉABLE

### DES FONTAINES À EAU

La Ville de Belfort a installé ces dernières semaines de nouvelles fontaines à eau au parc François-Mitterrand et dans les squares Étienne-Merloz, Émile-Lechten, Carlos-Bohn (Roseraie) et François-Géant. Elle concrétise ainsi le souhait que les Belfortains ont exprimé dans le cadre du budget participatif. Ces fontaines viennent s'ajouter à celles déjà mises en place faubourg de France, face au square du Souvenir, parking de l'Arsenal et au square Ushuaïa aux Résidences.

### POUR VOS MÉGOTS ET DÉCHETS

En cette fin d'année, la Ville de Belfort poursuit son action pour lutter contre les mégots jetés au sol : après les corbeilles équipées d'éteignoirs ou de cendriers et la distribution de cendriers de poche, elle va mettre en place 45 mégotiers dans les endroits où l'on trouve le plus de mégots (terrasses de restaurants, abribus...). De plus, pour vous faciliter le tri, les corbeilles seront dotées de consignes détaillant ce que vous pouvez y jeter ou pas.



La fontaine à eau installée au parking de l'Arsenal

# S'INFORMER SUR SON QUARTIER ET SA VILLE

Les neuf conseils de quartiers auront lieu entre le 28 octobre et le 21 novembre. Tous les habitants sont invités à y participer pour rencontrer le maire et les élus.

« Les conseils de quartiers sont un moment d'échange et d'information pour les habitants du quartier : ils rencontrent le maire et les élus

qui leur présentent les principaux chantiers de la ville et bien sûr de leur quartier. Ils peuvent poser des questions et faire part aussi de

leurs attentes », rappelle Rachel Horlacher, adjointe au maire en charge de la démocratie locale.

public ou encore les résultats des concours des villes fleuries et des maisons fleuries.



Une assistance nombreuse lors d'un conseil de quartier Miotte-Forges

## DÉCOUVRIR LES PROJETS

Les prochains rendez-vous, en octobre et novembre dans les maisons de quartier de toute la ville, sont des moments forts de la démocratie participative pour dialoguer avec les élus sur les actions menées dans le quartier. Les grands sujets belfortains sont aussi à l'ordre du jour, par exemple : les travaux de rénovation du théâtre GRRRANIT Scène nationale, la réouverture du marché des Vosges, le programme de modernisation de l'éclairage

## INFOS+



VERS LES DATES DES CONSEILS DE QUARTIER ET LES ORDRES DU JOUR

## À NOTER

Les conseils de quartier ont lieu deux fois par an, à l'automne et au printemps.

# COMMERCE : DES FERMETURES NOCTURNES POUR VOTRE TRANQUILLITÉ

Préserver la qualité de vie des Belfortains, c'est l'objectif d'un arrêté municipal qui restreint les horaires d'ouverture des épiceries et restaurations rapides sources de nuisances pour les riverains.

« La liberté de commerce est un principe fondamental, mais elle doit s'exercer sans porter atteinte à autrui, souligne Damien Meslot, maire de Belfort. Or, depuis quelques années, le cadre de vie des Belfortains se dégrade la nuit à proximité de certains commerces. Leurs heures d'ouverture tardives peuvent générer des rassemblements, des nuisances sonores, voire des menaces pour l'ordre public ». Certaines épiceries étaient ainsi ouvertes jusqu'à 3, 4 ou même 5 h du matin, avec de plus de la vente d'alcool, à l'origine d'incivilités qui perturbent la tranquillité des habitants.

## UN ARRÊTÉ RECONDUCTIBLE

C'est pourquoi, depuis le 16 septembre, un arrêté encadre les horaires d'ouverture d'une soixantaine de commerces. Il s'applique sur l'avenue Jean-Jaurès, dans les rues comprises entre le faubourg de Montbéliard (de la rue Jean-Baptiste-Colbert au faubourg des Ancêtres), la rue de Mulhouse et la gare. Pris pour une durée de trois mois, il pourra être reconduit si nécessaire. La police municipale effectue des contrôles réguliers pour veiller à son application.



Des rondes pour vérifier les horaires de fermeture

## QUE DIT L'ARRÊTÉ ?

Depuis le 16 septembre, les commerces concernés doivent être fermés :

- de 23 h à 6 h pour les épiceries ;
- de 1 h à 6 h pour les commerces de restauration rapide.

# FORUM DES ASSOCIATIONS LES 28 ET 30 NOVEMBRE

Mieux se connaître et se faire connaître, c'est l'objectif du forum des associations, dont la 2<sup>e</sup> édition a lieu en novembre.

Les associations belfortaines seront rassemblées à l'Atria pour ce grand rendez-vous. Le but de ces rencontres est de permettre au tissu associatif de la ville de mieux se connaître et de s'entraider. « *La volonté de la Ville de Belfort est d'accompagner et d'informer les associations tout en les faisant connaître auprès du public* », souligne Latifa Gilliotte, conseillère municipale déléguée à la vie associative. Le samedi

30 novembre, le public pourra découvrir le dynamisme et la diversité des associations belfortaines, qu'elles œuvrent dans le domaine du sport, de la culture, de la solidarité, etc. et découvrir les activités proposées à Belfort.

## INFOS+

Ouverture au public le samedi 30 novembre à l'Atria, de 13 h à 19 h. Entrée libre.

## FORUM DES ASSOCIATIONS ET DU BÉNÉVOLAT



## SOIRÉE SPÉCIALE JEUNES

Une soirée destinée aux jeunes est proposée le jeudi 28 novembre à 20 h à l'Atria. Elle s'adresse à ceux qui s'interrogent sur le bénévolat, souhaitent s'impliquer ou le sont déjà. Cette soirée promet d'être riche en échanges. Des associations participeront et trois DJ assureront 3 h de concert. Un repas est offert par la Ville de Belfort. Soirée gratuite, inscription obligatoire.

## INFOS+

Informations et inscriptions : [vie.associative@belfort.fr](mailto:vie.associative@belfort.fr) ou 03 84 90 11 14

## LE CHIFFRE

# 1 200

C'est le nombre d'associations que compte Belfort, dont la moitié environ est active.

# STOP AUX VIOLENCES FAITES AUX FEMMES

Le 25 novembre est la journée internationale pour l'élimination des violences faites aux femmes : la Ville de Belfort s'implique chaque année.

« *L'information et la prévention sont essentielles afin de faire reculer toutes les formes de violences* », souligne Claude Joly, conseillère municipale déléguée aux droits des femmes. « *C'est pourquoi la Ville de Belfort prend part à l'organisation de cette journée du 25 novembre.* » La mission Droits des femmes, rattachée à la direction de la Politique de la ville et de l'Habitat, organise des actions de prévention et d'information.

Violences intrafamiliales, discrimination, inégalité de traitement ou de salaire, harcèlement ou menaces en ligne : les violences faites aux femmes sont multiples.

## INFOS+

Victime de violences : contactez Violences Femmes Info tél. 3919 ou la police, tél. 17



## AU PROGRAMME

- **Lundi 25 novembre, à 20 h**  
Ciné débat au Kinopolis avec la projection du film *Il reste encore demain*, en présence des associations partenaires.
- **Mercredi 27 novembre**  
Atelier pour les 14-17 ans sur la prévention du cybersexisme et du cyberharcèlement. Renseignements et inscriptions auprès des antennes jeunesse, centres culturels et sociaux et maisons de quartier.

## CONSEIL MUNICIPAL DES ENFANTS : ACTION !

Tout juste élu, le conseil municipal des enfants a déjà commencé à travailler pour organiser ses actions sur l'année scolaire.

Le 8 octobre, les enfants des classes de CM2 de Belfort ont élu leur conseil municipal : 18 garçons et 18 filles, soit 36 candidats des 18 écoles de la ville. « Les enfants ont fait leur campagne électorale du 30 septembre au 4 octobre », rappelle Corinne Castaldi, adjointe au maire en charge de la citoyenneté et de la promotion du civisme. « Les élus juniors élisent ensuite leur maire parmi les élus juniors candidats. »

Les enfants participeront toute l'année à des commissions, le mercredi après-midi.

### UNE ANNÉE BIEN REMPLIE

« Dans un premier temps, ils vont présenter au maire de Belfort, lors d'une séance plénière en janvier, leurs projets pour l'année », poursuit Corinne Castaldi, qui accompagne les enfants avec



Les écoliers ont élu leur conseil municipal le 8 octobre dernier

Myriam Loulida-Brun, chargée de mission à la direction de la Vie scolaire. Vient ensuite la séance d'installation du conseil municipal des enfants, puis l'organisation des actions à mener pendant l'année, fidèlement à leur cam-

pagne électorale de jeunes élus. En plus de leurs propres projets, ils participeront aux cérémonies patriotiques de Belfort, aux journées citoyennes et à la fête de l'enfance et de la famille.

## FESTISOL : CAP SUR UN AVENIR PLUS DURABLE

Les 17 objectifs du développement durable sont au cœur du festival des solidarités qui se déroule du mercredi 13 au mercredi 27 novembre à Belfort.

« Chaque manifestation du programme aura au moins un lien avec l'un des 17 objectifs de développement durable déterminés par les Nations unies pour un avenir plus durable pour tous », explique

Marie-Thérèse Robert, conseillère municipale déléguée aux relations internationales. « Ce fil rouge du festival 2024 a ajouté une belle dynamique puisque 24 organisations participent cette année. »

Ces objectifs seront présentés sous la forme d'une exposition à la bibliothèque Léon-Deubel pendant le festival.

### AGIR AU QUOTIDIEN

Le programme a été élaboré selon « une approche responsable au quotidien » et aborde des thèmes comme la préservation de la biodiversité ou les enjeux économiques et sociaux. L'un des temps forts sera le 15 novembre à la CCI (Chambre de commerce et d'industrie), où des lycéens viendront échanger avec des entrepreneurs sur leur vision de l'entreprise du futur.

### INFOS+

Programme complet dans l'Agenda et sur [belfort.fr](http://belfort.fr)



## LES ANTENNES JEUNESSE PENDANT LES VACANCES DE NOËL

Activités et animations culturelles, sportives et artistiques attendent les 11-17 dans les antennes jeunesse pendant les vacances de Noël. Celles-ci seront en effet à nouveau ouvertes pendant la première semaine, du 23 au 27 décembre. Une initiative lancée en 2022 pour que les jeunes puissent profiter des antennes jeunesse tout au long de l'année.



TOUT SAVOIR SUR LES ANTENNES JEUNESSE



# MUTUELLE COMMUNALE UNE COMPLÉMENTAIRE SANTÉ POUR TOUS LES BELFORTAINS

**Permettre à chacun de se soigner, c'est l'objectif du projet de mutuelle communale de la Ville de Belfort et de son CCAS (centre communal d'action sociale). Son principe ? Regrouper les habitants pour pouvoir négocier des tarifs plus intéressants.**

Chaque Belfortain doit pouvoir se soigner sans se ruiner. C'est pourquoi la Ville de Belfort et son CCAS étudient la création d'une mutuelle communale permettant de négocier des tarifs plus intéressants qu'un contrat individuel. Pas de limite d'âge, pas de limite de ressources, pas de questionnaire de santé : la Ville de Belfort souhaite que cette mutuelle soit accessible facilement, à toutes les personnes intéressées. Seule condition : être Belfortain.



## QUESTIONNAIRE MUTUELLE COMMUNALE

Pour mieux connaître vos besoins, nous vous invitons à répondre à ces quelques questions. Les informations recueillies sont anonymes et confidentielles.

*Merci d'avance pour votre contribution !*

<p><b>Avez-vous une complémentaire santé ?</b></p> <p><input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non</p> <p><b>Si oui, avez-vous</b></p> <p><input type="checkbox"/> Une mutuelle santé</p> <p><input type="checkbox"/> Une mutuelle santé par votre employeur</p> <p><input type="checkbox"/> La complémentaire santé solidaire</p> <p><b>Si non, pourquoi ?</b></p> <p><input type="checkbox"/> Trop coûteux</p> <p><input type="checkbox"/> Je n'en ai pas besoin</p> <p><input type="checkbox"/> Les prestations ne sont pas adaptées à mes besoins</p> <p><input type="checkbox"/> Autre (préciser) : ..... .....</p>	<p><b>Seriez-vous intéressé(e) par une mutuelle au tarif négocié par la commune ?</b></p> <p><input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non</p> <p><b>Seriez-vous disposé(e) à changer de mutuelle ?</b></p> <p><input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non</p> <p><b>Pour combien de personnes ?</b></p> <p><input type="checkbox"/> Nombre d'adultes et âge : ..... .....</p> <p><input type="checkbox"/> Nombre d'enfants et âge : ..... ..... .....</p> <p><b>Situation professionnelle</b></p> <p><input type="checkbox"/> Salarié</p> <p><input type="checkbox"/> Retraité</p> <p><input type="checkbox"/> Étudiant</p> <p><input type="checkbox"/> Sans activité professionnelle</p> <p><input type="checkbox"/> Travailleur non salarié (profession libérale, artisan, commerçant...)</p>	<p><b>En cas de changement de mutuelle, indiquez les garanties prioritaires dont vous souhaiteriez bénéficier</b></p> <p><input type="checkbox"/> Soins médicaux courants et pharmacie</p> <p><input type="checkbox"/> Soins dentaires</p> <p><input type="checkbox"/> Soins et équipements optiques</p> <p><input type="checkbox"/> Appareils auditifs</p> <p><input type="checkbox"/> Hospitalisation</p> <p><input type="checkbox"/> Médecines douces (ostéopathie, acupuncture, etc.)</p> <p><input type="checkbox"/> Cure thermale</p> <p><input type="checkbox"/> Autre (préciser) : ..... ..... ..... .....</p> <p><b>Quel serait le montant que vous estimeriez acceptable pour cette prestation par mois et par personne ?</b></p> <p>..... .....</p>
---	--	--

### COMMENT RETOURNER CE QUESTIONNAIRE ?

le déposer à l'accueil du CCAS

par courrier à CCAS-Mutuelle  
14 bis, rue du Général-Stroitz - 90000 Belfort

en ligne sur [belfort.fr](http://belfort.fr)



**Avant le vendredi 22 novembre 2024**

# ÉCLAIRER JUSTE, ÉCLAIRER MOINS CHER

Un éclairage public 100 % LED, c'est l'objectif d'une deuxième tranche de modernisation des lampadaires lancée en cette fin d'année par la Ville de Belfort.

« Chaque rue a été analysée et l'éclairage adapté aux différents espaces, explique Jean-Marie Herzog, adjoint au maire en charge de l'urbanisme et des aménagements publics. L'idée est d'avoir un éclairage 'juste', avec toujours le même ressenti de lumière, mais avec un fonctionnement différent ». L'intensité et la couleur de l'éclairage varieront ainsi en fonction des zones : il sera plus intense et de couleur blanche

sur les axes prioritaires, moins intense et d'une couleur plus chaude dans les quartiers résidentiels.

## CONSOMMER MOINS D'ÉNERGIE

Cela permettra une économie d'énergie substantielle (- 62 % sur la consommation électrique annuelle de l'éclairage public), une économie financière d'environ 250 000 €TTC chaque année, tout

en favorisant la biodiversité (lire l'encadré). Dans le même esprit, l'éclairage au sol et les luminaires type boules seront supprimés. Les travaux se dérouleront jusqu'à fin 2025.

 **COÛT DES TRAVAUX : 3,5 M€ HT**

## UNE TRAME NOCTURNE

La pollution lumineuse bouleverse la vie de nombreux animaux. Pour la réduire, la Ville de Belfort s'est dotée d'une « trame nocturne », composée de zones où l'éclairage sera d'une couleur jaune orangé, moins nocive qu'une lumière froide, car elle émet moins de lumière bleue. Ces zones sont à proximité des espaces naturels et dans les quartiers résidentiels.



Place de l'Étuve, l'éclairage est en LED depuis 2017

 **7 500 LUMINAIRES**

---

 **3 000 DÉJÀ EN LED**

 **4 500 À CHANGER**

---

 **ÉCONOMIE D'ÉNERGIE - 62 %**

 **ÉCONOMIE FINANCIÈRE - 250 000 €**

# RÉUSSIR LES PLANTATIONS D'ARBRES

De nouveaux arbres seront plantés cet automne sur l'avenue du Champ-de-Mars et au parc François-Mitterrand (lire page 13). Le succès de ces plantations repose sur une équation délicate tenant compte de multiples paramètres.

Si l'on sait que le climat se réchauffe, la façon dont il va le faire est encore incertaine. Il n'y a donc pas de certitude absolue sur les essences les plus adaptées au climat futur. C'est pourquoi la Ville de Belfort teste des espèces venant notamment d'Europe centrale, capables de résister à la chaleur et au froid.

Elle prend aussi de multiples précautions : diversification des essences pour éviter qu'une maladie ou un insecte ne décime une

espèce, préservation des essences locales pour leur donner la chance de s'adapter, achat d'arbres dans des pépinières ayant un climat similaire à celui de Belfort... Pour qu'une plantation réussisse, la Ville de Belfort analyse aussi la terre où l'arbre est planté, creuse des fosses d'au moins 10 m<sup>3</sup> pour qu'il puisse prospérer et des sondes permettent de définir l'arrosage idéal les premières années. Les arbres sont de plus géolocalisés pour être suivis et expertisés régulièrement.



Plantation des arbres pour embellir l'entrée sud de notre ville à l'automne 2020

# TROPHÉES DE L'OMS

Samedi 19 octobre, les Trophées de l'OMS ont récompensé 36 sportifs, bénévoles ou encadrants de clubs méritants.

L'Office municipal des sports rassemble chaque année les clubs sportifs de Belfort pour un gala à la Maison du Peuple. En 2023, près de 800 personnes y ont participé. La soirée met à l'honneur des sportifs, mais aussi des bénévoles, des coaches, pour leur engagement ou leur palmarès. Ce 19 octobre, la soirée de gala a vu se succéder sur scène plusieurs spectacles, dont un concert de Nina Devi. Les Trophées de l'OMS ont récompensé 36 sportifs.

## PARMI LES LAURÉATS

♥ COUP DE CŒUR DE LA VILLE DE BELFORT

**Slim Merzougui**

*président de l'association Territoire Sport Nature*

➤ SPORTIVE DE L'ANNÉE

**Rizlaine Goulfaoui**

*du Royal Team*

➤ SPORTIF DE L'ANNÉE

**Baptiste Domanico**

*de l'ACTB*

➤ ESPOIR FÉMININ

**Mohini Yoshioka**

*de Belfort Gymnastique*

➤ ESPOIR MASCULIN

**Eliot Fellmann**

*de l'ASMB Tennis*

## SPORT HANDICAP

➤ TROPHÉE DU HANDISPORT

**Édouard Scheidecker**

*de l'AS Belfort Plongée*

**Ekrem Us**

*de l'AS Belfort Boxing Glacis*

**L'équipe de Belfort**

**basket fauteuil de Sinaps**



Les trophées de l'OMS, l'événement qui réunit le monde sportif à la Maison du Peuple

# COURSES DE L'ILLUMINÉE



Les illuminés prêts à s'élancer pour une course folle

On a déjà vu un elfe, une fée ou des pères Noël courir de nuit avec une frontale à travers les passages de la Citadelle. Les courses de l'Illuminée, organisées par l'association sportive Territoire Sport Nature dans le cadre du Mois givré, s'adressent à tous les illuminés de bonne humeur, dès 6 ans. Aucun classement n'est établi. Départ le samedi 14 décembre à 18 h 30 sur la place d'Armes, devant l'Hôtel de ville.

## INFOS+

Inscriptions en ligne uniquement sur : [www.territoire-sport-nature.com](http://www.territoire-sport-nature.com).

## RENDEZ-VOUS

DIMANCHE 3 NOVEMBRE

### BIKE AND RUN

Organisée par le club de triathlon Tri-Lion Belfort, cette 4<sup>e</sup> Bike and Run comporte deux épreuves jeunes et une distance XS pour tout niveau, dès 15 ans. La course se déroule autour de la Citadelle et se décline en trois parcours de 2, 4 ou 13 km.



➤ Inscriptions sur [trilion-belfort.fr](http://trilion-belfort.fr), possibles aussi sur place le jour de la course.

SAMEDI 7 ET DIMANCHE 8 DÉCEMBRE

### TOURNOI DU LION

25<sup>e</sup> édition du tournoi du Lion, organisé par le Badminton Club belfortain. Environ 300 joueurs de la région et au-delà s'affronteront dès 8 h sur les 11 terrains du gymnase Le Phare.



➤ Ouvert au public, entrée libre.

### CONCOURS DE TIR À L'ARC

Il est organisé par la compagnie des Archers du Lion au stade Georges-Thurnherr, rue Ernest-Renan. Une centaine de participants sont attendus.



### LA PÉTANQUE FRANÇAISE RASSEMBLÉE À BELFORT

L'assemblée générale de la fédération française de pétanque et jeu provençal (FFPJP) se tiendra à Belfort du 19 au 21 décembre. Environ 450 représentants des comités régionaux, départementaux et des clubs sont attendus à l'Atria. Après une première en 2007, c'est la deuxième fois que Belfort accueille cet événement national, organisé par le comité départemental de pétanque, CD90.

# ENTREVUES : VOTEZ POUR VOTRE FILM PRÉFÉRÉ !

Du 18 au 24 novembre, découvrez les cinéastes de demain grâce à la 39<sup>e</sup> édition du festival international de cinéma Entrevues sur le thème : Invitation au voyage.

Entrevues vous proposera une sélection de premières œuvres, courts, moyens et longs métrages, fiction, documentaire, animation..., et vous pourrez voter pour votre

film préféré. Une rétrospective vous permettra d'explorer l'œuvre de Robert Guédiguian, en présence du cinéaste, avec également la présentation en avant-première de son dernier film, *La Pie voleuse*.

l'actrice à partir de la série *Irma Vep* d'Olivier Assayas, aux vamps, aux premiers films de la réalisatrice américaine Nancy Savoca (qui sera présente), et rendra hommage à Laurent Achard, disparu au printemps dernier.

## À SAVOIR

**Le festival Entrevues est organisé par l'association Cinémas d'aujourd'hui avec le soutien de la Ville de Belfort.**

## TOUTE LA RICHESSE DU CINÉMA

Le festival s'intéressera aussi au tourisme au cinéma (films de Roberto Rossellini, Agnès Varda, Wes Anderson...), à la figure de

Un ciné-concert sera dédié à un film muet à l'esthétique singulière tourné en 1922 par le réalisateur américain Charles Bryant : *Salomé* sera accompagné par le musicien Émile Sornin.



DÉCOUVREZ LE PROGRAMME

# TOUR 46 : HOKUSAI MANGA

L'exposition *Regards sur le monde flottant* présente une collection d'estampes japonaises sous un angle original.

Si aujourd'hui le terme « manga » désigne la bande dessinée japonaise, il a été employé à partir de 1814 pour désigner plusieurs recueils de dessins réalisés par l'artiste Hokusai (1760-1849). Il publia 15 carnets aux thématiques

diverses et au graphisme remarquable. Une partie de ces œuvres est présentée à la Tour 46, à travers l'exposition *Regards sur le monde flottant*, qui présente d'autres maîtres japonais de l'estampe, ainsi que des armes japonaises.

## VISITES CONTÉES POUR PETITS ET GRANDS

**Les visites contées proposent une approche originale de l'exposition. Animées par une comédienne, elles sont une porte d'entrée sur la culture et les contes populaires japonais.**

**À 16 h les dimanches 8 décembre, 19 janvier et 16 février, sur réservation.**



Découvrir les maîtres japonais des estampes

## INFOS+

Jusqu'au 16 mars 2025 à la Tour 46  
Programme des animations : voir agenda ou [musees.belfort.fr](http://musees.belfort.fr).  
Réservations : 03 84 54 56 40 ou [mediationmusees@mairie-belfort.fr](mailto:mediationmusees@mairie-belfort.fr).

# ZOOM SUR LE PATRIMOINE CACHÉ



Exposition Oreille coupée, Julien Coquentin

En novembre, le Mois de la photo s'affiche dans tout Belfort. Vous allez notamment découvrir les photos lauréates du concours photo de la Ville de Belfort, dédié au « patrimoine caché ». Les prix seront décernés le 5 novembre dans les différentes catégories : série de 3 photographies, photo panoramique, jeune talent pour les moins de 18 ans et le coup de cœur du public que vous avez choisi en octobre en votant sur [belfort.fr](http://belfort.fr).

## INFOS+

Programme du Mois de la photo sur [belfort.fr](http://belfort.fr)

# PATIENTER AVANT NOËL À LA BIBLIOTHÈQUE

Contes, jeux, ateliers créatifs ou exposition : un programme pour petits et grands, dès 2 ans, dans les bibliothèques.

Le père Noël se retrouve dans des situations bien embarrassantes : peut-être sera-t-il de retour à temps pour distribuer les cadeaux, dans le conte musical *Les vacances du père Noël*, si les enfants l'aident dans ce conte musical proposé à la bibliothèque des

Glacis-du-Château (dès 2 ans). Réussira-t-il à savoir ce qu'est un Pukéko, qu'un enfant lui a commandé en cadeau dans le conte *Le père Noël et le Pukéko* ? Le soutien du public lui sera précieuse, dès l'âge de 6 ans à la bibliothèque Léon-Deubel.



INFOS+

Les vacances du père Noël, à découvrir à la bibliothèque des Glacis-du-Château

Programme complet et réservations : [bm.mairie-belfort.fr](http://bm.mairie-belfort.fr)



## LA MAGIE DE NOËL SELON LIZOU ZELLER

La bibliothèque Léon-Deubel accueille, du 3 au 28 décembre, des maisons miniatures de l'artiste Lizou Zeller, dont un marché de Noël d'inspiration alsacienne, reproduit au 1/12<sup>e</sup> avec ses chalets, ses illuminations et petits personnages, créant une chaleureuse ambiance de Noël. L'artiste belfortaine est connue pour ses maisons de poupée et reproductions minutieuses des maisons et échoppes de la vieille ville de Belfort. Sa maquette du marché Fréry a longtemps été exposée au marché Fréry.

# RIVIÈRE, UN RÉCIT INITIATIQUE TOURNÉ À BELFORT

Tourné à Belfort par un réalisateur qui a passé son enfance dans notre ville, le film *Rivière*, de Hugues Hariche, a été présenté en avant-première le 14 octobre au Kinopolis.

Début 2022, une équipe de tournage d'une trentaine de personnes s'est installée à la patinoire du Grand Belfort Christian-Ochem pour filmer le premier long métrage du réalisateur franco-suisse Hugues Hariche. *Rivière* suit le parcours de Manon, 17 ans, qui quitte la Suisse pour retrouver son père. Elle s'arrête à Belfort, bien décidée à concrétiser son rêve : devenir une hockeyeuse professionnelle.

## UN FILM ANCRÉ DANS NOTRE VILLE

« Pour écrire ce récit adolescent, j'ai voulu m'inspirer des lieux familiers de mon enfance, et poser l'action de *Rivière* à Belfort est vite devenu une évidence, explique Hugues Hariche. Par exemple, je tenais à tourner à la patinoire où j'ai joué au hockey en étant gamin, qui a conservé ce cachet

si particulier et qui m'évoque toujours beaucoup de souvenirs. Le film investit plusieurs endroits de la ville qui me sont chers, la patinoire en particulier ; ils ne sont pas un simple décor, mais des lieux pensés dans lesquels j'ancre mes personnages ». Vous reconnaîtrez ainsi la Citadelle, la vieille ville, le marché Fréry, et bien d'autres lieux qui jalonnent le voyage initiatique de l'héroïne.



Le réalisateur Hugues Hariche en plein tournage à la patinoire

INFOS+

*Rivière*, 104 minutes, sélectionné au festival de Locarno. Sortie nationale le 30 octobre



## HEUREUX HAZ'ART

Christof Monnin, 56 ans, ancien commercial dans l'électroménager, a choisi de tout quitter pour se consacrer pleinement à sa passion : l'art. Aujourd'hui, il a ouvert son atelier et sa galerie d'exposition dans la vieille ville. Dans son atelier, les visiteurs peuvent voir ses œuvres et le regarder peindre. Christof Monnin peint dans un style Art déco et utilise principalement la technique du couteau. Son travail, « à la fois abstrait et figuratif, est suggestif, invitant le public à s'identifier aux œuvres ».

**5, place de la Grande-Fontaine**

Ouvert quand c'est allumé

Facebook : Haz'Art



## AXE ET SOIR

La célèbre boutique Art & Tradition, spécialisée dans la vente de chapeaux depuis de nombreuses années, a été rachetée par Jessica, une maman de 41 ans issue d'une famille de commerçants. Elle a récemment ouvert Axe & Soir, juste à côté, une boutique dans le même esprit que celle des chapeaux, mais dédiée aux accessoires et au prêt-à-porter pour hommes et femmes : « Je privilégie les produits français ainsi que les maisons européennes, avec des matières nobles comme la soie et le cuir. Je suis avant tout une commerçante, mettant en avant l'importance du contact humain, bien plus que l'acte de vente ».

**2, place de la Grande-Fontaine**

Du mardi au samedi de 10 h à 12 h et de 14 h à 19 h

Facebook et Instagram : Art Et-Tradition

**BLACK FRIDAY**

**PARKINGS GRATUITS**

**BLACK FRIDAY  
PARKINGS  
GRATUITS  
À BELFORT**

À l'occasion du Black Friday, la Ville de Belfort vous offre le stationnement

**le vendredi 29 novembre  
dès 12 h.**

Les parkings publics et places à horodateurs seront gratuits.

Profitez-en pour faire vos achats dans les commerces belfortains !

**ÉCOUTER VOIR**  
OPTIQUE & AUDITION MUTUALISTES

**Ça a du style de soutenir l'emploi local.**

COLLECTION  
**Juste.**



\*Offre valable jusqu'au 31/12/2024. Réduction de 40€ sur une monture Origine France Garantie à partir de 139€ équipée de verres unifocaux avec traitement antireflet. Réduction de 60€ sur une monture Origine France Garantie à partir de 139€ équipée de verres progressifs avec traitement antireflet. Hors 100% Santé. Non cumulable avec tout autre offre, avantage ou promotion. Ce dispositif médical est un produit de santé réglementé qui porte au titre de cette réglementation le marquage CE. Demandez conseil à votre opticien. Points de vente relevant du code de la Mutualité. Photos non contractuelles. Crédit photo : Julien Attard, MUTUALITÉ FRANÇAISE COMTOISE - soumise aux dispositions du livre III du Code de la Mutualité - N° SIREN 775 571 276

JUSQU'À  
**60€**  
OFFERTS\*

POUR L'ACHAT D'UNE  
MONTURE ORIGINE  
FRANCE GARANTIE  
+ VERRES ANTIREFLET

# LE CLUB ALPIN FRANÇAIS, 150 ANS AU SERVICE DE LA MONTAGNE

Alors qu'il fête ses 150 ans cette année, le Club alpin français continue à démocratiser les activités de montagne et à s'engager pour l'environnement au sein de sa section de Belfort.



Olivier Pohl, le président de l'association



Le Club alpin français fête son anniversaire en 2024 ! Même s'il est devenu la « Fédération française des clubs alpins et de montagne », son objectif est toujours le même : faire partager sa passion via une large offre d'activités. La section belfortaine, créée dès 1886 et élitiste à ses débuts, s'est, après la Seconde Guerre mondiale, ouverte à tous. « Sans abandonner son esprit d'aventure, symbolisé par l'ascension de l'Annapurna par des alpinistes du Club alpin en 1950 », précise Olivier Pohl, le président de l'association.

## ENGAGÉ POUR LA SAUVEGARDE DU MILIEU NATUREL ET DE LA MONTAGNE

La préoccupation environnementale est inscrite dans l'ADN du CAF ; par conséquent, il privilégie les Vosges voisines et le ballon d'Alsace pour ses activités extérieures. « Si nous voulons maintenir notre passion

pour la montagne, il faut en réduire l'impact négatif », explique Olivier Pohl. « La préoccupation climatique nous a conduits à réaliser ensemble notre bilan carbone et à en tirer des enseignements : utilisation de minibus, covoiturage, organisation de déplacements moins lointains... », souligne le président.

## L'ESCALADE, L'ACTIVITÉ QUI N'EN FINIT PAS DE MONTER

L'association est aussi très dynamique en ce qui concerne l'escalade en salle, qui représente

près de la moitié de ses 450 licenciés. Autant d'activités soutenues par la Ville de Belfort, qui avait un temps confié au Club alpin la gestion de la billetterie du Lion... en échange de l'acrobatie nettoyage du monument ! « Le CAF, c'est des activités montagne pour tous. Vous êtes débutant, confirmé ou expert, venez nous rejoindre ! »

## INFOS+

belfort.ffcam.fr  
clubalpinbelfort@gmail.com  
5, rue de la Méchelle - Belfort  
Tous les jeudis à 18 h 30

## ÇA SWINGUE À LA « PÉPI » !

Jazz autour du Lion fait connaître des musiciens de tous styles de jazz depuis une vingtaine d'années à Belfort.



Concert du groupe terrifortain Lemniscate Quartet le 9 février dernier

L'association Jazz autour du Lion, JAL, propose des concerts de jazz à la Pépinière, au centre culturel et social Oïkos Michel-Légrand, d'octobre à mai. Elle invite des groupes de la région et des régions voisines à se produire ou à participer à des jam sessions. Instrumental, vocal, manouche, swing, etc. : tous les styles de jazz sont au programme. JAL s'est donné pour mission de diffuser le jazz à Belfort depuis une vingtaine d'années. Elle est soutenue en ce sens par la Ville de Belfort, grâce à une subvention annuelle, contribuant à proposer une offre culturelle variée aux habitants. L'association compte environ 150 adhérents.

## À NOTER

**Bal swing dimanche**  
**17 novembre de 15 h à 19 h à la salle des fêtes, dans le cadre de la commémoration de la libération de la ville en 1944**

## INFOS+

jazzautourdulion.wordpress.com

# IL Y A 65 ANS : LE GÉNÉRAL CHARLES DE GAULLE À BELFORT

De 1959 à 1965, le général Charles de Gaulle réalise un grand tour de France pour être en contact direct avec les Français. Le 6<sup>e</sup> voyage, du 18 au 22 novembre 1959, se déroule dans l'Est, notamment à Belfort.

Le 18 novembre, le général de Gaulle arrive à la gare de Belfort à 20 h et dîne à la préfecture. Le lendemain, il visite Alsthom et, après un bain de foule place d'Armes, prononce un discours en présence d'André Malraux, ministre des Affaires culturelles. Extrait.

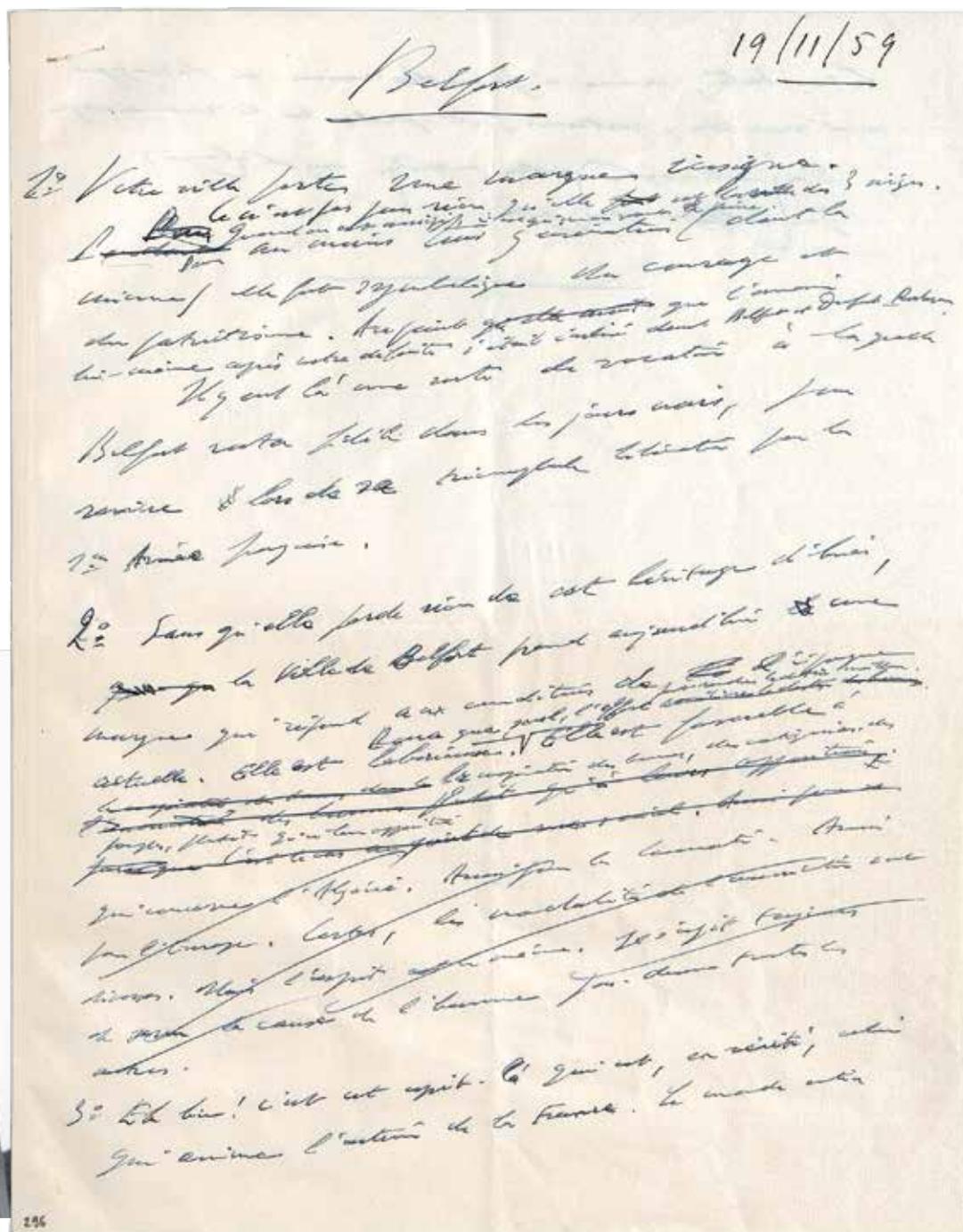
le répète, quelque chose de particulier. Il semblait que du moment que Belfort était libérée, la France commençait une vie nouvelle, et je crois qu'en vérité c'est bien cela qui s'est produit. Belfort n'est pas seulement une ville brave, une ville courageuse, une ville patriote,

elle est aussi une ville laborieuse parce que, on sait bien, ici, qu'en vérité c'est du labeur que dépend le destin, et puis aussi c'est une ville humaine, où on sait que ce qui est essentiel sur notre terre c'est le contact, c'est la fraternité des hommes. »



RETROUVEZ L'INTÉGRALITÉ DU DISCOURS

« Sachez que Belfort, entre toutes les villes de France, est marqué d'une espèce de signe particulier ; ce n'est pas en vain qu'elle est la ville des Trois Sièges - quand on est assiégé si souvent, c'est qu'on en vaut la peine -, et dans ma génération, quand on passait à Belfort on était saisi par le souvenir que cette ville avait laissé, de sa résistance héroïque, au moment des jours les plus noirs, et, lorsque voici 14 ans, en ce moment même, la ville fut libérée, triomphalement, après avoir traversé de telles épreuves, avoir tant donné d'elle-même, avoir sacrifié tant d'efforts de ses filles et de ses fils, lorsqu'elle fut libérée, ce fut, pour moi, qui étais sur le terrain, quelque chose d'inoubliable, et, je

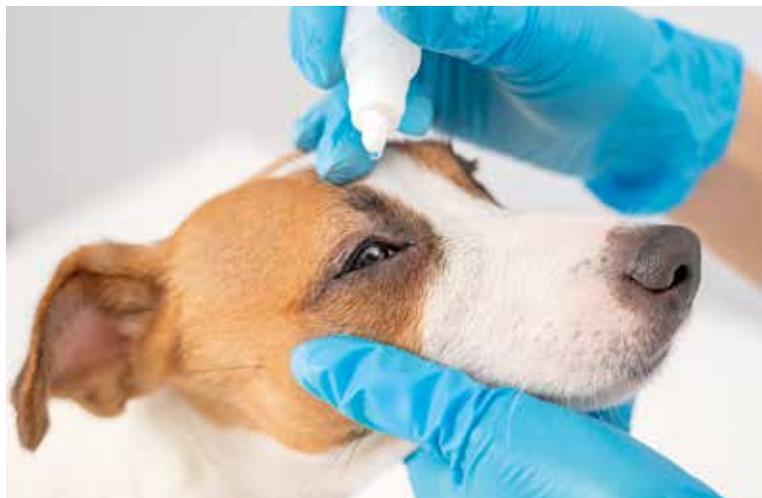


Le général Charles de Gaulle en 1961

Le discours de Belfort de la main du général Charles de Gaulle (Archives nationales)

# LA FOURRIÈRE ANIMALE, COMMENT ÇA MARCHE ?

En 2023, la fourrière animale a recueilli plus de 400 animaux, qu'elle a rendus à leurs propriétaires ou confiés à des structures après les avoir nourris et soignés.



À la fourrière, les animaux sont emmenés chez un vétérinaire au besoin

La fourrière animale est gérée par le SIFOU 90 pour toutes les communes du département ; chaque maire est responsable des animaux accidentés ou qui divaguent dans sa commune. Pris en charge par le SIFOU 90, que deviennent ces animaux ? Les agents du SIFOU 90 vérifient leur identification et préviennent le propriétaire. S'ils ne sont pas identifiés, ils sont recherchés sur

les sites recensant les animaux perdus ou trouvés et mis sur la page facebook du syndicat.

## DES ANIMAUX À ADOPTER

Ils sont nourris, soignés et conduits chez un vétérinaire en cas de besoin. Au bout de 8 jours ouvrés, s'ils n'ont pas été réclamés, ils deviennent la propriété

du syndicat qui les confie à des refuges ou associations du Grand Est pour être adoptés. « *Les euthanasies sont exceptionnelles et concernent des animaux dont l'état est jugé désespéré par le vétérinaire* », souligne Christiane Einhorn, conseillère municipale déléguée au bien-être animal et présidente du SIFOU 90.

\*Syndicat intercommunal de la fourrière du Territoire de Belfort

## LES BONS RÉFLEXES

- **Identifiez votre animal (c'est une obligation légale) et pensez à actualiser vos données.**
- **Si vous voyez un animal errant, prévenez la police municipale (03 84 54 27 00) qui contactera les gardes champêtres.**
- **Si vous perdez votre animal, consultez la page facebook du SIFOU : [bit.ly/SIFOU](https://bit.ly/SIFOU)**

## POUR DES TROTTOIRS SÛRS EN CAS DE NEIGE OU DE VERGLAS

En cas de chute de neige ou de verglas, vous êtes tenus de dégager le trottoir devant votre domicile.



Vous devez déneiger devant chez vous

Vous devez enlever la neige et saler le trottoir qui longe votre habitation sur une largeur d'1,50 mètre. Si quelqu'un tombe devant chez vous, votre responsabilité peut être engagée.

Si vous ne pouvez pas déneiger, le CCAS propose un service de déneigement aux personnes de plus de 70 ans ou en situation de handicap. Pour en savoir plus : [bit.ly/Déneigementàdomicile](https://bit.ly/Déneigementàdomicile)

## BON À SAVOIR

Vous trouverez près de chez vous des bacs à sel ; il y en a 28, répartis dans tous les quartiers.



## CAMBRIOLAGES : RESTEZ VIGILANTS !

Le risque de cambriolage existe partout, et c'est en adoptant quelques bonnes habitudes que l'on peut limiter ce risque.

« *Quelques conseils et du bon sens peuvent aider à se préserver des cambriolages. Il faut rester attentif en toutes saisons* », souligne Tony Kneip, adjoint au maire en charge de la sécurité et du devoir de mémoire. Fermer fenêtres et volets en cas d'absence est indispensable. Il est recommandé aussi de prévenir ses voisins et, si possible, simuler une présence en laissant une lumière et une

radio allumées le soir à l'aide d'un programmateur. Pour les absences de courte durée et en journée, il faut rester vigilant : ne cachez pas de clés sous le paillason ou un pot de fleur, fermez la porte d'entrée à double-tour.

L'opération Tranquillité vacances fonctionne toute l'année et pour tout motif d'absence, pas uniquement pour les vacances.



EN SAVOIR PLUS SUR TRANQUILLITÉ VACANCES



BACS À SEL PRÈS DE CHEZ VOUS



# BESOIN D'UNE MUTUELLE SANTÉ

**Une agence à BELFORT** pour vous aider à  
comparer garanties et tarifs, sans engagement

Plus d'augmentation liée à l'âge dès 62 ans !

Des remboursements renforcés en optique, dentaire, hospitalisation,  
audiologie...



Prendre rdv pour  
un devis gratuit

**Agence NUOMA MUTUELLE BELFORT**  
**Alexandra Demillière**

**6 rue du Rhône 90000 Belfort**

**06 13 60 59 91**

**WWW.NUOMA-MUTUELLE.FR**

→ **NAISSANCES**

03/07/2024  
**Gaston LORRON**  
D'Alexia BEAUDOT et Quentin LORRON

04/07/2024  
**Gaston MONTEMONT BOICHOT**  
De Marie-Aline BOICHOT et Jonathan MONTEMONT

04/07/2024  
**Elyas KOCAHÜSEYINOGLU**  
Ayse AKDEMIR et Akin KOCAHÜSEYINOGLU

05/07/2024  
**Mariam AOUISSI**  
D'Asma TEBBAL et Noredidine AOUISSI

06/07/2024  
**Oumeyma SEMAL**  
De Youssa HAZAM et Maxime SEMAL

08/07/2024  
**Dayna CORDIER**  
De Nadia AIT GHERGHERT et Jérémy CORDIER

11/07/2024  
**Tobias KUNTZ**  
De Maude KUNTZ et Natthan PERRET

13/07/2024  
**Charly NICOLETTA**  
D' Esther KALANQUIN et Vincent NICOLETTA

13/07/2024  
**Liam AMIN NIKZAD**  
De Lima AMIN et Khaled NIKZAD

17/07/2024  
**Amira SIAD**  
De Halima HALIMI et Faïçal SIAD

18/07/2024  
**Maram BELHANDOUZ**  
De Nawel MAAMAR et Rachid BELHANDOUZ

19/07/2024  
**Ômer CEYLAN**  
D'Emine KARAKOC et Yusuf CEYLAN

19/07/2024  
**Rosalie ARDOIN**  
De Maëva FAIVRE et Samuel ARDOIN

20/07/2024  
**Marcel SCHWARZ GASPAR**  
De Clémence GASPAR et Alain SCHWARZ

22/07/2024  
**Maëlan KIDO STERLIN**  
De Givenchy STERLIN et Jean-Paul KIDO

25/07/2024  
**Naba ADAM IBRAHIM**  
De Nosiba OSMAN AWAD ABDALLA et Mansour ADAM IBRAHIM

26/07/2024  
**Léon RICHARD**  
De Rita YEGIAZARIAN et Steve RICHARD

26/07/2024  
**Jibril MALALA**  
De Mégane MOSTEFA et Lionel MALALA

26/07/2024  
**Holly MARMET OLECH**  
De Michelle MARMET et Tony OLECH

27/07/2024  
**Léo CONREAUX**  
De Caroline RUIZ et Antony CONREAUX

28/07/2024  
**Anas BOUAZIZ**  
De Hadjer FEZZAA et Yassine BOUAZIZ

28/07/2024  
**Mia ALFIER**  
D'Allison HECK et Guillaume ALFIER

29/07/2024  
**Isalya FABRER**  
D'Adeline FERD et Alberto FABRER

29/07/2024  
**Nour ATQAOU**  
De Madiha HDIBI et Said ATQAOU

03/08/2024  
**Wassim IKHLEF**  
De Noura HARBACH et Zaher IKHLEF

05/08/2024  
**Salwa ACHOUR**  
De Sabrina KEBIR et Adel ACHOUR

05/08/2024  
**Raham AMED SOILIH**  
De Zaliyata ABDULLATIF et Raha AMED SOILIH

05/08/2024  
**Maël GROSJEAN**  
D'Elodie THIERRY et Yann GROSJEAN

09/08/2024  
**Néo GIRARDOT**  
D'Amandine GIRARDOT

10/08/2024  
**Kenan HALBAS**  
De Kenza NAJAM et Kadir HALBAS

10/08/2024  
**James GUENO**  
De Clara MARX et Steven GUENOT

11/08/2024  
**Leia FARCY**  
De Delphine PALETA et Damien FARCY

12/08/2024  
**Zayd ZEROUAL**  
De Hadia MERKICHE et Abd-Eldjalil ZEROUAL

12/08/2024  
**Ambre EHRET-TEIXEIRA**  
De Romane PEZZUCCHI et Victor EHRET-TEIXEIRA

12/08/2024  
**Apolline GRUDLER**  
D'Anna ERNIE et Thiébaud GRUDLER

13/08/2024  
**Antoine JAMBU**  
D'Adeline LEGRAND et Raphaël JAMBU

16/08/2024  
**Moussa KEITA**  
De Makéba KALLO et Adama KEITA

17/08/2024  
**Ihssan ISHAQ ALI**  
De Selma AHMAD ALI et Adam ISHAQ ALI

18/08/2024  
**William CUER**  
De Victoria BOUDET et Nicolas CUER

18/08/2024  
**Violette ALKARAGHOLLI**  
De Nawal AHMAD et Mounthanna ALKARAGHOLLI

18/08/2024  
**Raihan SAFARI**  
De Fatana SAFARI et Anzallah SAFARI

19/08/2024  
**Aylan SANGARE**  
De Samanta DJUINE MAFOTADZONG TCHINDA et Yakouba SANGARE

20/08/2024  
**Lina MALIANI**  
De Sabine MEREZAK et Azzeddine MALIANI

21/08/2024  
**Ramata KONATE**  
De Maminignan DEMBELE et Karim KONATE

22/08/2024  
**Ayden PROST-DAME**  
D'Anaïs DELIGNETTE et Jean-Claude PROST-DAME

24/08/2024  
**Yousra BENMEDDAH**  
De Rima BENBIOU et Redhouane BENMEDDAH

→ **DÉCÈS**

23/06/2024  
**Marie SIGRIST** veuve DUGOIS  
85 ans

27/06/2024  
**Geneviève GRESSOT** épouse BOISSEIN  
92 ans

28/06/2024  
**Thérèse PETITGENET** veuve BARRAND  
84 ans, secrétaire, retraitée

03/07/2024  
**Jacqueline WALTER** épouse GASSER  
94 ans, fondée de pouvoir

03/07/2024  
**Yvette BAUDRI** veuve MALLOIRE  
94 ans, approvisionnementneuse

05/07/2024  
**Janine BANKOWSKI**  
71 ans

05/07/2024  
**Antoinette GILLET** veuve BEY  
92 ans

16/07/2024  
**Odile SCHWALM**  
91 ans

17/07/2024  
**Andrée LOVITON** veuve COULOT  
92 ans

19/07/2024  
**Abdelhamid MEBARKI**  
86 ans, ouvrier spécialisé

21/07/2024  
**Mireille GASPARD** veuve BUCHER  
83 ans, formatrice

29/07/2024  
**Georgette THIÉBAUX** veuve GARNIER  
100 ans, commerçante

30/07/2024  
**Colette HAUREZ** veuve SCHMIDT  
101 ans, sans profession

30/07/2024  
**Jeanne DUPONT** veuve PACATI  
85 ans

01/08/2024  
**Olande SOLDANI** veuve RUEJ  
95 ans

01/08/2024  
**Odile JACQUEMARD** veuve GUILLEMIN  
97 ans, technicienne de surface, retraitée

02/08/2024  
**Marguerite VARINOT** veuve KACHNIC  
95 ans, vendeuse, retraitée

03/08/2024  
**Denise ROBINOT** veuve ROY  
84 ans, retraitée

05/08/2024  
**Catherine GOURMENT**  
60 ans, vendeuse

05/08/2024  
**Marianne MOREL** veuve GODARD  
74 ans, retraitée

09/08/2024  
**Marc PERRIN**  
84 ans, ingénieur, retraité

13/08/2024  
**Marcel RABINOVITCH FEIGENBAUM**  
89 ans, commerçant, retraité

14/08/2024  
**Odette BLANDENIER** épouse DIDIERJEAN  
75 ans, retraitée

14/08/2024  
**Dominique THIÉRY**  
74 ans, retraitée

16/08/2024  
**André Noël AMIZET**  
93 ans, commercial

19/08/2024  
**Huguette BECCIA**  
91 ans, aide-soignante, retraitée

21/08/2024  
**Francesco TROTTA**  
82 ans, retraité

22/08/2024  
**Maurice GUIGNOT**  
88 ans, ouvrier

23/08/2024  
**Geneviève QUIQUERET** épouse FAIVRE  
84 ans, employée de libre-service, retraitée

24/08/2024  
**Claude MERCIER**  
85 ans, retraité

→ **MARIAGE**

06/07/2024  
**Mehdi BENBRAHIM** et Imane MINAOUI

06/07/2024  
**Jean-Etienne MONEIRON** et Yvette GUHMANN

13/07/2024  
**Mélanie PHILIPPE** et Kévin LAVERGNE

20/07/2024  
**Yves Christophe ANDOLFATTO** et Ruyi XU

27/07/2024  
**Almas BOUSSALEM** et Bilal HAMADA

27/07/2024  
**Shadrack BALOWA KABASUBABU** et Méline POWOLNY

27/07/2024  
**Christophe CARDOT** et Elodie ROUSSEY

10/08/2024  
**Johan PRENAT** et Mathilde HARTMANN

10/08/2024  
**Raby BINGA MANDIANGO** et Caroline LUBAKI

24/08/2024  
**Aurélien NOUMI TRÉSOR** et Théodora MOKOPETE

30/08/2024  
**Gabriel PORRET** et Suzana RAPP

31/08/2024  
**Olivier FAUCOGNEY** et Laurence WILLEMEN

**Le sport rend  
Noël meilleur**

**DECATHLON**  
BESSONCOURT

**10€**  
offerts\*

\*offre valable dès 50€ d'achats, sur présentation de ce coupon et jusqu'au 31/12/24, dans votre magasin Decathlon Bessoncourt  
\*carte cadeau valable uniquement sur un prochain achat

# BRIDGE

## PROBLÈME N°25

	♠ 10 6 ♥ A R 4 2 ♦ V 5 ♣ A 7 5 3 2	
	<b>N</b>	
	<b>O</b> <b>E</b>	
	<b>S</b>	
	♠ A R 8 5 3 2 ♥ D V 3 ♦ 10 7 4 ♣ D	

**Contrat :** 4 P joué par sud  
**Entame :** valet de trèfle

**Bridge Club de Belfort**  
Parc technologique  
16, rue des Entrepreneurs

**Renseignements :**  
03 84 21 52 80

**Courriel :**  
bridge.belfort@laposte.net

**Responsables de l'école de bridge**

Martine Lambersend :  
03 84 22 06 11

Gérard Beauchene :  
06 77 47 04 77

**Tournois de régularité**

Lundi : 14 h  
Mercredi : 14 h

**Tournoi court (2h)**  
Le premier et troisième  
jeudi du mois : 18 h

**École de bridge**

Mardi : 10 - 12 h (compétition)  
Mardi : 19 h 30 - 21 h 30 (3<sup>e</sup> année)  
Jeudi : 10 - 11 h (débutants)  
Jeudi : 18 - 20 h  
(perfectionnement)

	♣ D ♦ 10 7 4 ♥ D V 3 ♠ A R 8 5 3 2	
	<b>S</b>	
	<b>E</b> <b>O</b>	
	<b>N</b>	
	♣ V 10 8 6 ♦ R 9 6 ♥ 9 8 6 5 ♠ V 4	
	♣ A 7 5 3 2 ♦ V 5 ♥ A R 4 2 ♠ 10 6	

**Solution du problème**  
Maniement de sécurité : prendre l'entame de l'as de trèfle et jouer tout de suite un coup à blanc à pique, pour garder le contrôle de l'atout et ne pas perdre trois levées à carreau, si on tire as et roi de pique en tête (on a besoin des atouts 3/2).

**MAZDA 2 HYBRID**  
RÉENCHANTEZ VOTRE VILLE

**MAZDA**

**A 87 g CO<sub>2</sub>/km**

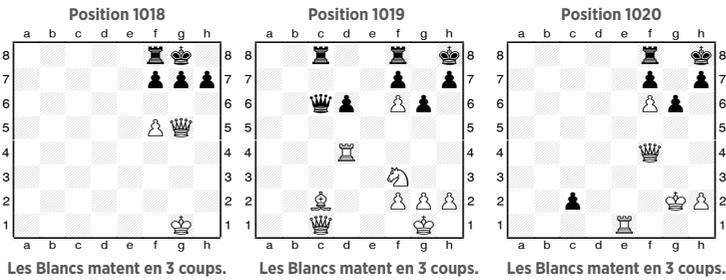
**6 ANS GARANTIE MAZDA**  
OU 150 000 KM

Pour les trajets courts, privilégiez la marche ou le vélo. #SeDéplacerMoinsPolluer

Consommation de carburant combinée de 3,8l/100 km. Emissions de CO<sub>2</sub> combinées de 87g.  
Contrat de garantie commerciale 6 ans limité à 150 000km.  
Mazda Automobiles France, 34 rue de la Croix de Fer - 78100 Saint Germain-en-Laye, SAS au capital de 304 898 € - RCS Versailles 434 455 960.

# ÉCHECS LE MAT DE LOLLI

# SPA ADOPTEZ-MOI



Giambattista Lolli, né en Italie en 1698 et mort en 1769, est connu pour avoir publié un traité sur les Échecs au XVIII<sup>e</sup> siècle. Il a également donné son nom à un tableau de mat. Celui-ci survient avec la présence d'un Pion en "f6" sur le petit roque noir ou en "f3" pour le petit roque blanc.

**Dans la position 1018**, c'est la mécanique huilée du mat de Lolli.

**Dans la position 1019**, nous avons une position finale de mat classique.

**Dans la position 1020**, la mécanique est moins fréquente, mais tout aussi redoutable.

**L'astuce du mois** : si vous parvenez à mettre un Pion de Lolli, pensez à une de ces trois manœuvres.

**Où s'initier et jouer au jeu d'échecs à Belfort ?**  
 À Belfort-Échecs, au stade échiquéen Anatoli-Karpov, 34 bis, rue André-Parant. Cours d'initiation (enfants, adultes) et de perfectionnement (5 niveaux), loisirs et compétitions.

**Renseignements** : 03 84 21 52 80  
[www.belfort-echecs.org](http://www.belfort-echecs.org)  
[technique@belfort-echecs.fr](mailto:technique@belfort-echecs.fr)

Cette rubrique est assurée par M. Zo Rambeloson, conseiller technique et pédagogique du jeu d'échecs pour le Territoire de Belfort.

Position 1018 : 1. f6 (menace Dxg7 mat) g6 2. Dh6 Tg8 (il n'y a aucune défense) 3. Dg7 mat.  
 Position 1019 : 1. Dh6 Tg8 2. Dkx7!! Rkx7 3. Th4 mat.  
 Position 1020 : 1. Dh6 Tg8 2. Te8i c1=D 3. Dg7 mat (la Tour g8 est clouée par la Tour e8), et si 2...Txe8 3. Dg7 mat.



## PONY

Mâle stérilisé  
 Européen tigre et blanc  
 Né le 01/01/21

Pony est un gentil chat, timide mais très attachant. Au début réservé, il a appris à apprécier les caresses et les moments de tendresse. Pony aura besoin de temps pour se sentir à l'aise dans son nouveau chez lui, mais avec de la patience et de l'amour, il s'ouvrira progressivement. Pony est au refuge depuis plus d'un an. Avant cela, sa vie n'a pas été facile, et il mérite enfin de trouver une vraie famille qui saura lui offrir la stabilité et l'affection dont il a besoin. Bien qu'il soit encore en train de gagner en confiance, Pony accepte de plus en plus les câlins. Il adore les moments de douceur et de tendresse, mais il a besoin de temps pour se sentir à l'aise.



## RIO

Mâle castré  
 Malinois  
 Né en 20/05/2020

Moi c'est Rio, je suis un chien plein d'énergie. J'ai besoin de me dépenser quotidiennement aussi bien physiquement que mentalement. Un travail sur la solitude sera à prévoir. Une fois en confiance, je suis très à l'écoute de mon maître. Je fais de l'hypertension donc j'ai un traitement à vie.

**Ses ententes** : chiens : oui. Chats : à tester. Enfants : oui mais un peu brut

## INFOS+

**SPA Belfort**  
 03 84 21 07 36  
[refuge@spabelfort.com](mailto:refuge@spabelfort.com)

# LES TERRASSES DU LION

BELFORT, quartier de la Miotte

Programme d'appartements neufs



Programme d'appartements neufs, exceptionnel et privilégié, avec attiques, vastes terrasses, parc privatif arboré et verdoyant d'un 1/2 hectare proche du centre ville.

Contactez-nous !  
[www.lesterrassesdulion.com](http://www.lesterrassesdulion.com)  
[lesterrassesdulion@allianceimmobilier.com](mailto:lesterrassesdulion@allianceimmobilier.com)  
 03 84 21 65 45

## GROUPE DE LA MAJORITÉ

### TOUS ENSEMBLE POUR BELFORT

Et de 5 ! Un nouveau label « Quatre fleurs » pour Belfort !

Le jury national des « Villes et villages fleuris » a décidé d'attribuer pour la cinquième fois consécutive le très convoité label « Quatre fleurs » à la Ville de Belfort.

Une excellente nouvelle qui confirme la transformation de la Cité du Lion. Les oppositions critiquent Belfort sans cesse, mais je vous laisse juge de l'avis rendu par le jury indépendant du label, qui souligne notamment : « les actions structurantes réalisées en matière de rénovation des espaces publics, de gestion des arbres, ainsi que la gestion de l'eau, et plus généralement dans la prise en compte des questions écologiques à différentes échelles ».

Parmi les projets concrets de la municipalité, le jury apprécie la poursuite de l'objectif 10 000 arbres plantés durant la mandature, la nouvelle place de la République, le passage en LED, ou encore le réseau cyclable de Belfort qualifié de « l'un des premiers réseaux de France ».

Le jury conclut ainsi : « Belfort est une ville où il fait bon vivre, engagée en faveur de l'amélioration de la qualité de vie de ses habitants et de l'embellissement de son patrimoine ».

Nous pouvons être fiers de cette reconduction du label « Quatre fleurs ». C'est un atout pour Belfort, pour ses habitants, pour notre

rayonnement et notre attractivité. C'est aussi la juste reconnaissance des actions réalisées depuis 10 ans afin de transformer et de végétaliser la ville.

Nous sommes déterminés à poursuivre nos efforts, à nous améliorer encore, et à construire une cité du Lion encore plus belle, plus végétalisée, et plus agréable à vivre.

**Yves Vola,**  
adjoint au maire chargé de l'écologie,  
de la nature en ville  
et des déplacements urbains.

## GROUPES D'OPPOSITION

### EN COMMUN POUR BELFORT

Réjouissons-nous, notre ville va bien ! À en croire notre maire, Belfort gagne en dynamisme et en attractivité. La baisse démographique, la paupérisation croissante de la population, la désertification commerciale, la mainmise sur l'éducation populaire, la culture superflue, l'absence de débat au Conseil municipal et Conseils de quartier, les promesses de création d'emplois non tenues ? Détails ! La faute à la conjoncture, à l'État... Ainsi, chaque Conseil est l'occasion pour M. Meslot de répéter son numéro d'autosatisfaction, d'écologiste de façade, loin des problèmes quotidiens des habitant.es et sans ambition sur la transition écologique.

Mais sa politique accentue le déclin de notre ville. Ne pas proposer des logements à prix modérés, c'est nuire à l'installation de jeunes parents. Il ne faut pas s'étonner que la population diminue. Ni que l'activité commerciale s'affaiblisse lorsqu'on promeut la multiplication des grandes surfaces ! Nous avons besoin d'un autre projet politique, plus juste, plus social, plus écologique, plus démocratique qui donne envie de vivre ici et les moyens de le faire dignement, pour éviter que Belfort s'éteigne, petit à petit.

### BELFORT EN GRAND

2 mandats et quel bilan ? 1/7 : le commerce

Avec plus de 130 cellules vides, notre commerce de proximité connaît une crise sans précédent : même la zone piétonne est concernée. Sans nier les difficultés du petit commerce, les choix opérés par la majorité depuis 10 ans, à savoir le développement à outrance des ZAC en périphérie (+ 30.000 m<sup>2</sup> !), ont pénalisé le commerce de centre-ville. Si nous avons laissé le projet Amazon aboutir à l'Aéroport, la situation serait aujourd'hui encore pire.

Nous avons soutenu les projets d'intérêt général (le rachat de la galerie de Faubourgs, la création de Sémaville), mais sommes préoccupés par l'absence de cohérence des politiques publiques : on ne peut pas en même temps développer l'attractivité des ZAC et multiplier les subventions pour sauver le petit commerce victime de la concurrence des grandes enseignes en périphérie. Gouverner, c'est choisir.

**Samia Jaber (DVG), Bastien Faudot (GRS) et Jacqueline Guiot (Génération.s)**

### BELFORT AUTREMENT

La rédaction n'a pas reçu de texte.

*Irène et Patrice font confiance*

*à Avenir Mutuelle pour*

*leur besoin de couverture santé*



RETROUVEZ-NOUS  
i SNOW

**09 NOVEMBRE**

FAUBOURG DE FRANCE

*November*

**14 DÉCEMBRE**

GALERIE DES FAUBOURGS

*Le Noël*  
D'AVENIR MUTUELLE

**0805 65 3000**

Service & appel  
gratuits



Nos conseillers vous accueillent à l'agence de Danjoutin  
du lundi au vendredi de 9h00 à 13h00 et de 14h00 à 18h00 sur rendez-vous

**www.avenirmutuelle.com** | 6 Rue du Général de Gaulle, 90400 Danjoutin

NOUVEAU

LE COVOITURAGE AVEC OPTYMO

# PARTAGEZ VOS TRAJETS AVEC VOS COLLÈGUES

POUR LE CONDUCTEUR

un gain de  
**2€**



POUR LE PASSAGER

**1€**  
le trajet



MOBILITÉ



ÉCONOMIE



ÉCOLOGIE



CONVIVALITÉ



STATIONNEMENT

PLUS D'INFO : [OPTYMO.FR](http://OPTYMO.FR)